

## RÉGIONS

LE DEVOIR, LE JEUDI 13 AOÛT 1998

CABLER  
BAgenda Page B 6  
Culture Page B 8  
Économie Page B 2  
Les sports Page B 5

## Un patrimoine à la dérive

Découragés et las de se battre, des pêcheurs gaspésiens vendent leurs bateaux aux Terre-Neuviens

JEAN CHARTIER  
LE DEVOIR

Les pêcheurs terre-neuviens viennent d'acheter deux chalutiers à des pêcheurs de Newport et ils ont loué quatre bateaux à des pêcheurs de Rivière-au-Renard pour des compagnies de Terre-Neuve qui pêchent la crevette au Labrador. Dans tous les cas, il s'agit de bateaux de 18 mètres qui servaient autrefois à pêcher la morue.

La directrice de l'Association des pêcheurs semi-hauturiers, Gabrielle Landry, est en fureur contre ce développement qui fait perdre leur patrimoine aux Gaspésiens depuis que le ministre des Pêches et des Océans, David Anderson, leur a refusé de nouveaux quotas de crevettes. Elle dénonce les tergiversations au mois de mai quand il a changé la politique d'allocation du poisson de fond du printemps à la suite d'une rencontre avec l'Association des pêcheurs de Terre-Neuve.

«Il ne faut pas qu'on vende notre flotte, dit-elle. Les Terre-Neuviens cherchent des bateaux, de l'équipement pour les crevettes du Nord parce qu'ils ont de gros quotas. Ils n'ont pas les infrastructures nécessaires, et ce sont nos bateaux qui vont enrichir la part de Terre-Neuve. Ainsi, Léonard Thériault s'est fait offrir de louer son bateau de 66 pieds à des Terre-Neuviens.»

## Le découragement chez les pêcheurs

Il y a un fort malaise chez les pêcheurs cinq ans après le moratoire pour la morue. Tout le monde est las des batailles perdues et certains passent la main, explique la directrice de l'association de pêcheurs dont trop de bateaux restent à quai. A moyen terme, c'est l'avenir de la Gaspésie qui se joue.

Le premier ministre de Terre-Neuve, Brian Tobin, reste très influent à Ottawa et semble grandement influencer les décisions du ministre fédéral des Pêches

Brian Tobin reste très influent à Ottawa. Pour lui, les critères du ministre Anderson déroulent de cela. «On est toujours exclus des contingents de crevettes de la côte du Labrador.»

## Les capitaines, des employés

En conséquence, quatre capitaines de Rivière-au-Renard et un capitaine de Newport ont été embauchés avec leurs bateaux par les Terre-Neuviens, qui ont obtenu de nouveaux quotas, et ils pêchent pour ceux-ci afin de payer les traites de leurs bateaux. «Ils font un petit peu d'argent; c'est pas des solutions idéales», confie Sylvain Samuel.

Roger Simon, le directeur du ministère des Pêches et des Océans aux Îles-de-la-Madeleine jusqu'à récemment, précise que la mer est maintenant pleine de crevettes à Terre-Neuve et que ce sont les morutiers qui se convertissent à cette pêche.

«Tous les stocks de crevettes ont atteint des niveaux jamais atteints historiquement. Il n'y a plus de prédateurs. Tu vires le coin du Labrador et il y en a plein dès l'entrée du détroit de Belle-Isle.»

Sylvain Samuel rappelle que la fin de la stratégie du poisson de fond survient dans deux semaines et qu'elle va occasionner le dernier versement d'importance. Par la suite, les pêcheurs vont faire face au vide. «Ils auront leur dernier chèque en septembre, mais le moratoire est toujours en vigueur. C'est paradoxal.» Alors, on s'inquiète de la tournure des événements à Rivière-au-Renard.

## La colère de Gabrielle Landry

Gabrielle Landry n'en revient pas que le ministre Anderson ait eu en outre le culot de changer le plan de pêche annoncé pour la zone 4RS et 3PN, pour le nord du golfe, en plein mois de juin, quand la pêche était presque finie. Elle dit que le ministre a diminué de 5000 tonnes à 3000 tonnes la pêche indicatrice pour les pêcheurs québécois.

«C'est un précédent d'accepter un changement dans le plan de pêche annoncé au printemps. Il a modifié des éléments sous la pression politique. Il a donné une autorisation au nord du golfe et pas au sud.»

Le problème avec les plans de pêche, c'est qu'ils sont laissés à la discrétion du ministre, qui procède par décret après des consultations variables menées à Moncton.

Les pêcheurs du Québec ont traditionnellement 95 % du flétan de l'Atlantique, dit-elle, alors que cet été ils n'en auront que 82 %. «Pourquoi mettre sur pied un comité consultatif du poisson de fond si eux, à Terre-Neuve, ils vont directement à Ottawa?» La province de Terre-Neuve a décidé d'ouvrir la pêche au flétan dans la zone 4S-4R. «Personne n'était au courant. La province a ouvert la pêche et donné ses conditions de permis.»

Les engins mobiles de Terre-Neuve font la pêche à la crevette et au crabe des neiges. Par conséquent, ça ne leur fait rien de ne pas aller à la pêche à la morue, selon Gabrielle Landry. La directrice de l'association raconte que les Terre-Neuviens se promènent en Gaspésie depuis quelques semaines pour acheter les bateaux. Ils disent aux Gaspésiens: «J'ai un quota de 200 000 livres de crevettes, parfois de crabes, et j'ai besoin d'un bateau.»

Le poisson tarde à revenir dans le golfe. Alors, la flottille des bateaux de 50 pieds et plus, il n'est pas facile de lui donner une vocation diversifiée pour le crabe, la crevette ou le poisson de fond.

«A Terre-Neuve, conclut Gabrielle Landry, ils ont un ministère, eux. Ici, les pêcheurs sont démobilités sur le poisson de fond. Ils sont écaillés. On n'a même pas pu garder les quotas du sébaste et de la morue de Madeli-Pêche.»

## La bataille des nouveaux baleiniers

Le harcèlement de certaines embarcations affecte le comportement des rorquals

JEAN CHARTIER  
LE DEVOIR

Le parc marin du Saguenay fait l'objet d'une compétition aiguë de la part des baleiniers modernes, les excursionnistes. On compte en effet une cinquantaine de bateaux et de zodiacs qui mènent les touristes près des baleines à la tête de la fosse laurentienne, en aval de l'île Rouge et de Tadoussac, au large, vers l'île aux Basques ou les Escoumins.

Les directives ne sont pas des règlements pour l'instant, signalent les naturalistes du parc marin. A 400 mètres de la baleine, les embarcations doivent ralentir et à 200 mètres, elles doivent mettre le moteur au neutre et ne plus avancer. L'industrie des bateliers suit généralement la directive, selon le directeur du Groupe de recherche et d'éducation sur le milieu marin à Tadoussac, Patrice Corbeil.

La société AML fournit le plus important contingent de bateaux et de zodiacs en partance de Tadoussac, mais on trouve en outre des excursionnistes à Baie-Sainte-Catherine, dans la baie des Grandes-Bergeronnes, aux Escoumins, à la rivière Portneuf, à Rivière-du-Loup, au quai de l'île Verte et à celui de Trois-Pistoles.

On a dénombré 75 baleines, des petits rorquals et des rorquals communs à proximité de l'île aux Basques, et le nombre de baleines augmente dans l'estuaire jusqu'à la fin de septembre. Il y a en outre six baleines bleues près du cap du Bon-Désir, un des lieux de prédilection des Basques autrefois pour la chasse aux baleines.

Patrice Corbeil raconte que les baleines viennent dans l'estuaire depuis des milliers d'années et que le parc marin du Saguenay, officiellement constitué ce printemps, «est un magnifique terrain de jeu et d'observation», d'autant plus que le rorqual bleu, «la plus grande espèce de baleine au monde», y est présente, plus loin, en aval.

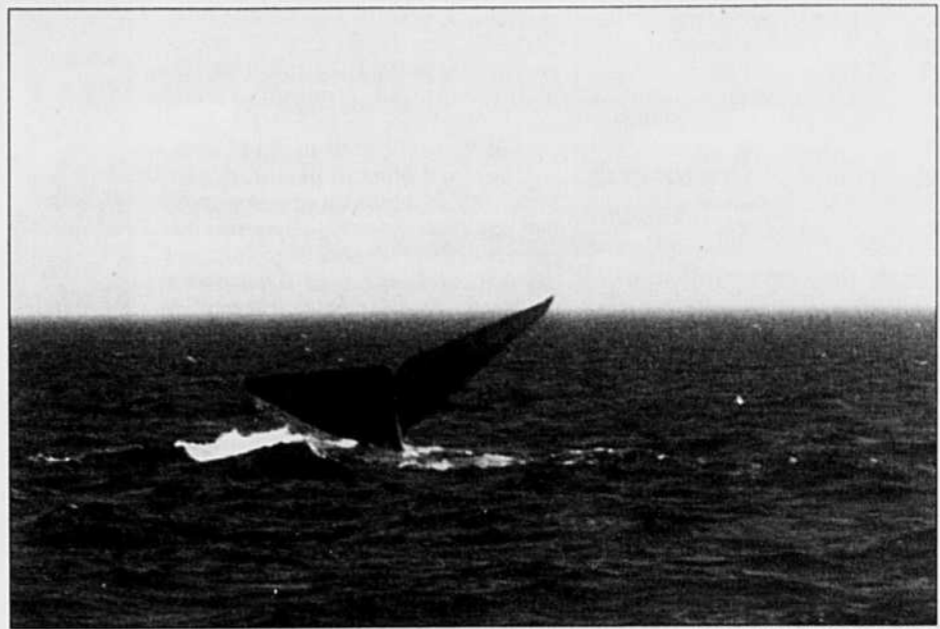
Toutefois, un programme éducatif de mise en valeur lui apparaît nécessaire dans ce contexte, et c'est le travail du GREM pour ce qui est de l'écosystème à Tadoussac.

Vendredi dernier, deux baleines franches —la belle baleine ronde et noire, avec une grosse bouche et de grands fanions— sont venues près du Saguenay, et on a pu les observer plus tard dans la fosse laurentienne près d'Anticosti. Puis il est venu deux cachalots.

## L'étude dévoilée à Monaco

Robert Michaud, le directeur scienti-

Question d'observer les baleines, le parc marin du Saguenay vise à devenir, pour l'estuaire du Saint-Laurent, l'équivalent du parc de Glacier Bay, en Alaska. Pour l'heure, on rode les activités du parc. Dès septembre, les intervenants discuteront des règles à observer quant aux voyages d'observation de baleines.



La sortie de la queue de la baleine bleue indique que le grand mammifère plonge à une grande profondeur dans le chenal laurentien. Mais ce rorqual bleu, photographié à proximité du cap du Bon-Désir, dans l'estuaire du fleuve, fait souvent la chose plus discrètement.

fique du GREM, explique qu'une étude a été menée de 1994 à 1996 sous la direction de Janie Girard, une biologiste. Celle-ci a rendu publics les résultats de l'étude sur les baleines de l'estuaire à un congrès tenu à Monaco en janvier. Il en ressort que «les plongées en U des baleines ont été modifiées en période d'alimentation». La ventilation est dérangée, et cela diminue l'efficacité d'alimentation des rorquals communs, explique-t-il.

En fait, l'activité prédominante des baleines dans l'estuaire, c'est de se nourrir en profondeur. Elles plongent à 100 ou 180 mètres, elles montent pour respirer, puis elles recommencent. Les baleines déterminent leurs activités selon le rythme des marées. Plus tard, elles socialisent.

Mais selon lui, leur ventilation a été dérangée. Avec le bruit, on diminue l'efficacité de l'alimentation des rorquals communs. Pour examiner la chose, on a mis des émetteurs sur le dos des rorquals communs et on a sui-

vi leur plongée aux cinq secondes pendant 380 heures.

Catherine Foley, chef naturaliste du GREM, raconte: «On s'est rendu compte qu'ils ne plongent pas aux profondeurs maximales. Ils mangent à la tête de la falaise Sud, le long de la ligne des 100 mètres. Ils vont à la tête du chenal laurentien pour se nourrir. C'est comme un fer à cheval, le lieu où ils mangent.»

Elle explique qu'on n'a pas de données à ce jour sur les baleines bleues, car il n'y a pas le même engorgement des excursionnistes dans cette zone, à trente kilomètres. Les baleines bleues mangent du crill tandis que les petits rorquals mangent du capelan dans le coin de l'île Rouge, près de la pointe à Carriole et de la falaise sous-marine, du côté sud.

## Le parc des bateliers

Richard Sears, le biologiste fondateur de la Station de recherche des îles Mingan, par-

le du parc marin du Saguenay en l'appelant «le parc des bateliers». Selon lui, c'est parfois le «fast food du whale watching». Il soutient même qu'il y a un problème d'esthétique et qu'on doit décider de la manière dont on veut présenter la nature dans ce parc. Pour lui, Parcs Canada ne préserve pas la nature mais favorise plutôt son exploitation. Il prétend que c'est la même chose avec Pêches et Océans.

Ce biologiste américain a étudié à Boston et a favorisé l'observation des baleines à partir de Plymouth, près de Cape Cod. «L'estuaire du Saint-Laurent en question, dit-il, c'est étroit, deux ou trois milles de large, avec 15 bateaux près des baleines et des cargos qui passent.» Il n'y a pas une telle concentration en Nouvelle-Angleterre pour observer les baleines. «Autour de Boston, il y a beaucoup de bateaux mais pas à un seul endroit.»

Selon lui, ça affecte les rorquals. Mais il faut chercher sous l'eau et c'est difficile. Le gros problème, près de l'île, c'est la masse de son des bateaux. «C'est comme faire grincer les pneus dans la rue. Si la baleine décide de s'approcher près du bateau pendant une heure et de passer en dessous, c'est le choix de l'animal, mais le harcèlement est difficile à déterminer, de même que les preuves de dérangement.»

À la station de Mingan, les clients viennent une semaine pour observer les baleines et ils participent à la recherche. Le départ se fait le matin et le retour, le soir. On prend note du temps de plongée et de la position de chaque cétacé.

À ce jour, on a noté 62 rorquals communs à la station de Mingan et deux baleines bleues, mais il y en a dix dans l'estuaire. On a vu deux baleines franches, qu'on appelle les baleines des Basques, des baleines noires, les plus rares de toutes. On ne les aperçoit que cinq ou six fois en vingt ans dans le golfe.

Le parc Mingan, c'est un parc d'îles, pas un parc marin, dit Richard Sears. En effet, la plupart du temps, les baleines sont proches d'Anticosti, dans le détroit de Jacques-Cartier, au bord des canyons, sous l'eau. Elles suivent les bancs.

Il explique qu'une partie du courant du Labrador descend de l'Arctique et fait le tour de Terre-Neuve. Les baleines le suivent et remontent par le détroit de Cabot; elles longent alors la Gaspésie et arrivent dans l'estuaire. Ensuite, elles vont ressortir du golfe par le détroit de Belle-Isle. La Station de Mingan mène des travaux avec le Japon, le Danemark et l'Islande, mais pas avec Pêches et Océans, se plaint Richard Sears.

## Du nouveau chez les excursionnistes

JEAN CHARTIER  
LE DEVOIR

La plus récente vague de croisières sur le fleuve prend une nouvelle allure en amenant les observateurs de baleines toute la journée pour une longue croisière en des milieux naturels diversifiés, sur l'ancienne route des baleiniers.

Jusqu'ici, seule la Station de recherche des îles Mingan offrait de longues randonnées à partir de Longue-Pointe de Mingan vers Anticosti, mais un nouvel excursionniste, Les Écumeurs du Saint-Laurent, part depuis le début de l'été du quai de l'Île-Verte vers l'île aux Basques pour observer les rorquals communs, puis vers les Escoumins et le cap du Bon-Désir pour observer les grands baleines bleues.

Le long voyage mène à la baie des Grandes Bergeronnes, un site bien préservé par les Montagnais à 10 kilomètres en amont du Saguenay, avant de revenir vers l'île Rouge et l'île Verte. Une balade de plus de 75 kilomètres sur le fleuve.

C'est la marée au quai de l'Île-Verte qui détermine l'heure des départs dans un environnement très beau, au milieu du foin de grève d'une réserve naturelle d'oiseaux. Cela cause une recrudescence d'intérêt pour cette île à cinq kilomètres dans l'estuaire, face au Saguenay, sise là comme pour bloquer son élan, du côté sud, à la limite du Bas-Saint-Laurent.

Jean-Louis Bérubé est le capitaine du *Harfang des mers*, le bateau qui offre ces randonnées de sept heures et demie tout au moins sur le fleuve pour cette grande balade dans les îles en face du Saguenay et dans les autres îles en aval au sud. Selon lui, le parc marin du Saguenay n'est pas à strictement parler le seul territoire où les baleines viennent se nourrir.

En effet, il explique qu'elles se situent depuis trois semaines à cinq kilomètres en aval de l'île Verte, à proximité de l'île aux Basques, ce qui est loin de Tadoussac. Par conséquent, les bateaux de Trois-Pistoles et de l'Île-Verte arrivent près des petits rorquals en vingt minutes. Mais il cherche surtout à offrir un nouveau type d'excursion pour l'avenir du parc marin. C'est la découverte de l'estuaire et de toutes ses beautés qui attire les gens, dit-il.

Ce capitaine a navigué dans les Antilles aussi bien qu'en mer du Labrador, mais il se passionne pour l'estuaire des deux grands cours d'eau. De l'autre côté du fleuve, le centre d'interprétation Archéo-Topo, mis sur pied par les Montagnais, se dresse dans un grand chalet de bois en haut de la baie sauvage des Grandes-Bergeronnes.

Eux-mêmes ont un bateau d'exploration et des zodiacs pour les visiteurs, et leur village se trouve aux Escoumins. Là, une ancienne goélette, la Valère-Elise, offre un voyage au pays des grandes baleines bleues.

Robert Michaud, le biologiste du GREM, dit qu'il y a eu



Le capitaine du *Harfang des mers* fait revivre le quai de l'Île-Verte, qui ne servait plus de base pour l'exploration des îles environnantes et pour l'observation des baleines. A dix kilomètres, le musée des Basques rappelle la chasse aux mammifères d'autrefois à Trois-Pistoles.

une évolution importante depuis la venue du premier bateau d'observation en 1983 de la Société linéenne de Québec. Depuis, Les Croisières Essipit et les Montagnais ont construit un musée à Grandes-Bergeronnes avec les archéologues de l'Université Laval sur un site ancien.

Le Centre d'interprétation et de mise en valeur de l'île Rouge, où se dresse l'un des phares de l'estuaire, doit devenir fonctionnel dès la fin d'août à l'essai, dit-il. On achève les sentiers.

## Les rorquals bleus ailleurs

Robert Michaud souhaite une étude scientifique sur les baleines bleues, car celles-ci ont un comportement très différent des rorquals communs. Ce sont des baleines plus sensibles au dérangement, dit-il, car elles descendent souvent ensemble à grande profondeur.

Mais les plus sensibles de tous les grands mammifères de l'estuaire, explique-t-il, ce sont les marsouins, que les

scientifiques appellent les bélugas. Les femelles donnent naissance à leurs jeunes de juin à septembre.

Une étude d'Isabelle Gauthier, de l'Université du Québec à Rimouski, établit le nombre des marsouins à 1200 plutôt qu'à 600 comme on le croyait auparavant. Il s'agit d'une population résidant à longueur d'année dans l'estuaire, mais les femelles ont leurs petits l'été, ce qui en fait la période la plus délicate.

Les marsouins remontent à l'île aux Coudres au printemps. On les trouve dans la traverse de Saint-Roch, difficilement accessible entre l'île et la Côte-du-Sud. Robert Michaud parle d'une concentration importante de femelles et de jeunes entre l'île aux Lièvres et Kamouraska. La deuxième concentration, ajoute-t-il, se trouve entre Tadoussac et Grandes-Bergeronnes. Présentement, le code d'éthique des excursionnistes du parc marin du Saguenay leur demande de moins s'approcher des marsouins que des baleines.

# LE DEVOIR

## ÉCONOMIE

Croissance

### La Banque du Canada revoit ses prévisions à la baisse

BRUCE CHEADLE  
PRESSE CANADIENNE

Ottawa — L'économie canadienne n'a été que légèrement secouée et non pas ébranlée, estime la Banque du Canada, qui a revu à la baisse ses prévisions de croissance pour le deuxième trimestre à 2,5 %.

La banque fédérale a dévoilé hier son analyse estivale, de laquelle se dégage un optimisme prudent. «Ici, au Canada, si on tient compte de facteurs temporaires tels que les mises à pied liées à la grève chez General Motors, l'économie est toujours sur sa lancée», indique un communiqué accompagnant le document.

Les observations préliminaires complétées fin juin laissent entrevoir une croissance du produit intérieur brut de 3 à 3,5 % au cours du deuxième trimestre.

«Globalement, passer d'une croissance de 3,7 % au premier trimestre à 2,5 % au second, ce n'est pas la fin du monde», a commenté Rob Hoffman, économiste à la Banque Royale. Ce

n'est en toute logique que le résultat d'un malheureux ensemble de coïncidences.»

La crise financière asiatique, qui a fait chuter les prix des matières premières, a porté un dur coup au commerce extérieur canadien, tout comme la grève chez GM et plusieurs autres conflits de travail dont les effets se feront sentir au cours du troisième trimestre, a indiqué la Banque du Canada. Néanmoins, le reste de la base économique du pays se porte bien. L'inflation devrait d'ici la fin de l'année rester dans la moitié inférieure de la fourchette cible établie entre 1 et 3 % par la Banque du Canada. Les investissements restent vigoureux, la productivité demeure élevée, les ventes au détail poursuivent leur croissance, tout comme l'emploi et les revenus.

#### Chute des exportations

Les exportations de matières premières ont chuté, mais la demande américaine a permis de maintenir de fortes exportations de produits manufacturés canadiens vers les États-Unis. «Nonobstant les vagues en provenance de l'Asie, la demande extérieure devrait continuer de soutenir la croissance économique du Canada, compte tenu de la forte demande américaine que nous prévoyons», a indiqué la banque centrale.

S'il est vrai que les observations optimistes de la Banque du Canada visent à apaiser les marchés monétaires internationaux, elles n'en demeurent pas moins semblables à celles de maints analystes du secteur privé, selon Rob Palombi, de Standard and Poor's MMS International. «Nous devrions assister à une croissance de la consommation et des investissements, malgré que les échanges commerciaux pourraient bien ralentir la



Gordon Thiessen

ARCHIVES LE DEVOIR

Un marché de 6,4 milliards de minutes

### Téleglobe obtient une licence d'exploitation en France

LE DEVOIR

Téleglobe a obtenu une licence d'exploitation pour la fourniture d'une vaste gamme de services de téléphonie sur le marché français. Téleglobe a maintenant des licences d'exploitation (téléphonie et autres prestations) pour les quatre marchés européens qui affichent les plus gros volumes de télécommunications internationales, soit, outre la France, l'Allemagne, l'Italie et le Royaume-Uni.

Le marché français est le quatrième d'Europe de l'Ouest, avec un trafic bidirectionnel d'environ 6,4 milliards de minutes selon les données de 1996. «Nous pouvons maintenant

utiliser nos installations parisiennes pour offrir, à prix concurrentiel, une gamme complète de services téléphoniques commutés qui viendront compléter notre offre initiale — services audiovisuels, accès Internet, transmission de données et liaisons spécialisées», a souligné Rick Ciccone, vice-président et directeur général pour l'Europe et l'Asie de Corporation Téleglobe Communications. «L'obtention de cette licence marque une autre étape importante de la stratégie d'expansion agressive que nous menons en Europe.» Le trafic européen de Téleglobe a augmenté de 60 % depuis un an.

Téleglobe a maintenant des licences d'exploitation ou de revente dans 18 pays ou régions administratives.

PRESSE CANADIENNE  
ET AGENCE FRANCE-PRESSE

Le dollar canadien et les marchés boursiers se sont redressés, hier, à la suite de la baisse globale enregistrée la veille, ce qui n'a pas empêché certains analystes de se montrer pessimistes.

À la Bourse de Toronto, l'indice TSE 300 a progressé de près de 3 %, soit 182,43 points, pour clôturer à 6495,35. Il s'agit d'un revirement de situation presque total, à la suite de la perte de près de 210 points enregistrée la veille. La valeur de l'indice torontois n'en demeure pas moins inférieure de 15 % à celle sans précédent qu'elle avait atteint en avril.

Quoi qu'il en soit, plusieurs analystes ont dit craindre que le pire ne soit pas encore passé. «Je ne suis pas particulièrement optimiste quant aux perspectives d'une hausse à long terme du marché boursier. Essentiellement, je crois que la fête est terminée», a déclaré Ruth Getter, économiste en chef de la Banque TD à Toronto. «Les choses se passaient bien depuis un bon moment, spécialement aux États-Unis, mais nous nous retrouvons désormais dans une situation où aucune bonne nouvelle ne sort de nulle part.»

Un léger bond n'est pas synonyme de reprise, a pour sa part indiqué Katherine Beattie, analyste au sein de la firme Standard and Poor's MMS. «Ce n'est que temporaire. Le TSE demeure techniquement faible. Je crois qu'il ne s'agira que d'une hausse d'un jour et ensuite d'une baisse.»

Quant au dollar canadien, et après avoir donné des signes de reprise, notre devise languissante a vu reculer son gain de plus d'un demi-cent, hier, pour clôturer à 65,82 ¢ US, en hausse de 13 centimes par rapport à mardi, à la fermeture du marché.

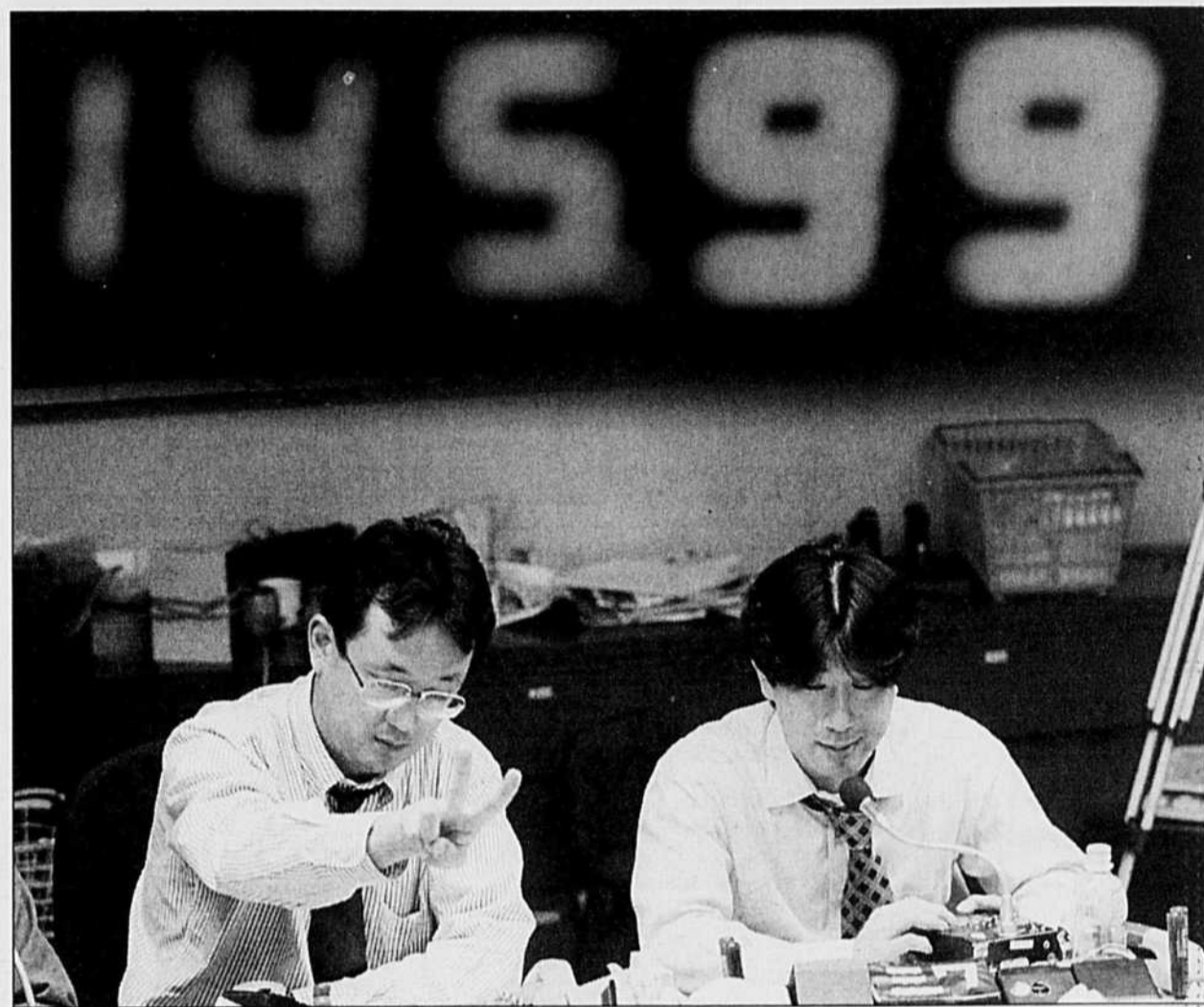
En début de journée, on a annoncé que les dirigeants de la banque centrale japonaise s'approprieraient à vendre des dollars américains pour tenter de sauver leur devise défallante. Cette nouvelle a permis au dollar canadien d'atteindre 66,16 ¢ US, avant que de nouvelles craintes concernant la dévaluation possible du rouble russe ne freinent le repli du dollar américain en après-midi et ne grugent les gains antérieurs du dollar canadien.

Malgré tout, le dollar canadien a clôturé à la hausse, hier, ce qui est pas mal mieux que presque tout ce qu'il a fait depuis deux mois. Il avait commencé la journée à 66,12 ¢ US, le plus important gain en une journée réalisé depuis plusieurs mois, sans l'aide de la Banque du Canada. La nouvelle voulant que la banque centrale japonaise ait tenté d'affaiblir le dollar américain a incité bon nombre de cambistes à vendre la devise américaine et à se tourner vers ce qui semblait offrir des possibilités à la hausse, comme le yen et le dollar canadien.

Le rétablissement complet de la devise canadienne est encore très éloigné, car les problèmes économiques de l'Asie prendront sans doute plusieurs années à se régler, disent les analystes. La crise a presque réduit à néant la demande mondiale en ma-

Le dollar gagne 13 centimes

### Les marchés se redressent, mais le pessimisme persiste



La nouvelle voulant que la banque centrale japonaise ait tenté d'affaiblir le dollar américain a incité bon nombre de cambistes à vendre la devise américaine et à se tourner vers ce qui semblait offrir des possibilités à la hausse, comme le yen et le dollar canadien

tières premières, entraînant une baisse des prix et affectant des pays comme le Canada, où les exportations de ressources naturelles jouent un rôle important.

De plus, les investisseurs étrangers en quête d'un endroit sûr pour placer leur argent ont envahi les marchés monétaires américains, ce qui a donné de la vigueur au dollar américain et a amené la dévaluation de la devise canadienne.

#### Wall Street avance, sans conviction

Wall Street a gagné, pour sa part, 90 points hier, grâce à une reprise technique encouragée par des gains à l'étranger et un modeste redressement du yen, mais le mouvement n'a pas impressionné les analystes, qui attendent de voir l'activité sur les prochains jours. L'indice Dow Jones des valeurs-vedettes a gagné 1,1 % à 8552,96, après avoir atteint un sommet à 8564 points.

Sur le marché obligataire, le rendement de l'obligation du Trésor à 30 ans, principale référence, s'affichait à 5,61 % contre un peu moins de 5,6 % mardi soir. Mardi, il était tombé en dessous de 5,56 %, un nouveau plancher historique, face à la dégringolade des places boursières étrangères.

À Wall Street, les investisseurs ont profité de la forte baisse des trois dernières semaines pour racheter des titres à meilleur prix. La baisse de la Bourse «représente une occasion d'acheter et de réinvestir

dans les titres de bonne qualité comme ceux de la technologie», a souligné Mary Farrell de PaineWebber. Elle a estimé que la Bourse avait atteint ses niveaux les plus bas et qu'elle devrait remonter au cours des six à douze prochains mois.

Pour Al Kugel, stratège de Stein Roe and Farnham, «il est encore trop tôt» pour dire si la correction est terminée. Un gain de 200 à 300 points d'ici la fin de la semaine serait «plus convaincant».

#### Redressement en Europe

Après la vive secousse ressentie la veille, les places financières européennes ont également retrouvé leur équilibre hier dans le sillage du yen japonais et du yuan chinois, en nette reprise. Toutes les pertes subies lundi et surtout mardi par les Bourses occidentales n'ont pas été effacées, mais la reprise a été néanmoins significative.

Francfort et Zurich ont regagné respectivement 1,9 % et 2,1 %. Amsterdam a terminé sur une hausse de 2,2 %, Madrid de 1,8 % et Milan de 1,5 %. Paris, qui avait beaucoup souffert au cours des deux semaines précédentes (-2,5 % et -2,4 %), a repris 2,6 %.

Les craintes d'interventions des banques centrales ont entraîné une reprise du yen et du yuan, tenus en grande partie pour responsables des désordres financiers de ces derniers jours. Sur le marché de Londres, le dollar valait 146,01 yens contre 145,92

yens le matin et 147,14 yens mardi soir en Europe et 146,25 yens un peu plus tôt à Tokyo.

La devise japonaise réagissait notamment aux propos tenus par des responsables du ministère japonais des Finances. Le responsable de la direction des affaires internationales du ministère des Finances japonais, Hiroshi Kuroda, a relevé que la chute récente du yen «ne traduisait pas les fondamentaux de l'économie japonaise». «Si nécessaire, nous prendrons des mesures appropriées, comme nous l'avons fait dans le passé», a-t-il ajouté.

Le vice-ministre des Finances pour les affaires internationales, Eisuke Sakakibara, a souligné que les autorités nipponnes «ne voulaient pas causer une crise dont l'origine serait au Japon».

#### Remontée du yuan

Quant au yuan, il remontait fortement sur le marché des changes parallèle de Shanghai hier, alors que la banque centrale chinoise poursuivait ses interventions pour soutenir le cours officiel de la devise nationale. Sur le marché parallèle qui, selon les cambistes, était littéralement inondé de dollars, le yuan s'échangeait face au billet vert à 8,75 contre 9,00 mardi. Le cours officiel était pour sa part proche du taux de 8,28 que la Banque populaire de Chine (BPC) semblait décidée à maintenir en intervenant sur le marché, après avoir lancé la veille une sévère mise garde à l'adresse des spéculateurs.

### Air Canada poursuit son ménage dans l'Ouest

GÉRARD BÉRUBÉ  
LE DEVOIR

Air Canada poursuit le ménage dans son portefeuille de filiales régionales. Après la vente de NWT Air, la mise en vente d'Air Alliance et le recours à des transporteurs tiers pour l'exploitation de routes à rentabilité marginale auparavant regroupées sous Air Ontario, Air Canada reconfigure sa façon de faire dans l'Ouest. Les économies prévues se chiffrent à 50 millions.

Lors de la présentation des résultats financiers du deuxième trimestre, le président et chef de la direction d'Air Canada, Lamar Durrett, avait évoqué le ralentissement notoire de l'activité économique dans l'Ouest canadien, frappé de plein fouet par la tourmente asiatique. Il avait alors placé à l'ordre du jour une reconfiguration des routes impliquant sa filiale Air BC, sans que des pertes d'emplois en découlent, et souligné qu'Air Canada allait se concentrer sur ses plaques tournantes de Calgary et de Vancouver «afin de miser pleinement sur les lignes transfrontalières très rentables». Les retombées de ce remodelage sont estimées à 50 millions sur une base annuelle alors que M. Durrett avait chiffré entre 25 et 30 millions l'impact d'un laisser-faire sur le bénéfice d'exploitation.

Les détails de la réorganisation ont été annoncés hier. Air Canada et Air

BC vont restructurer leur réseau intra-Ouest «pour accroître la rentabilité des lignes qui ne donnent pas les résultats escomptés, tout en se concentrant sur leurs plaques tournantes de Vancouver et de Calgary». Air Canada va céder à sa filiale régionale Air BC plusieurs lignes dont l'exploitation gagnera en efficacité, à savoir Calgary-Saskatoon, Calgary-Régina, Winnipeg-Thunder Bay et Régina-Winnipeg. Air BC, de son côté, cédera certaines lignes à son partenaire, Central Mountain Air, lignes qui seront exploitées plus efficacement par des appareils de plus petite taille. Ces lignes sont secondaires. De plus, Air inaugurerait un service quotidien sans escale entre Edmonton et Denver, plaque tournante d'United Airlines.

L'exercice impliquera également la carte des routes soit redessinée afin de maximiser les points de correspondance sur Calgary et Vancouver. Il sera également appuyé par un redéploiement de la flotte. Air Canada réaffectera deux A320, un A319 et six Regional Jet «à des lignes plus rentables de son réseau». Ces appareils seront dirigés vers l'Est canadien. Le transporteur ajoutera quatre DC-9 à son parc de l'Ouest canadien, qui comptera alors sept DC-9 et deux A319. Air BC se départira d'un Dash 8, ce qui lui laissera cinq BAe 146 et 15 Dash 8.

### LES DEVICES

Voici la valeur des devises étrangères exprimée en dollars canadiens

Afrique du Sud (rand)	0,2519
Allemagne (mark)	0,8508
Arabie Saoudite (riyal)	0,4206
Australie (dollar)	0,9433
Autriche (schilling)	0,1253
Barbade (dollar)	0,8011
Belgique (franc)	0,40257
Bermudes (dollar)	1,5362
Bésil (real)	1,3374
Caraïbes (dollar)	0,5892
Chili (peso)	0,00331
Chine (renminbi)	0,1898
Égypte (livre)	0,4609
Espagne (peseta)	0,01047
États-Unis (dollar)	1,5193
Europe (écu)	1,7365
France (franc)	0,2535
Grèce (drachme)	0,005436
Hong-Kong (dollar)	0,2020
Inde (roupie)	0,0374
Italie (lire)	0,000899
Jamaïque (dollar)	0,0462
Japon (yen)	0,01038
Mexique (peso)	0,1783
Pays-Bas (florin)	0,7834
Philippines (peso)	0,0363
Pologne (zloty)	0,4524
Portugal (escudo)	0,008723
Rép. dominicaine (peso)	0,1012
Royaume-Uni (livre)	2,4711
Russie (rouble)	0,2465
Singapour (dollar)	0,8950
Slovaquie (couronne)	0,0444
Slovénie (tolar)	0,009348
Suisse (franc)	1,0517
Taïwan (dollar)	0,0449
Thaïlande (baht)	0,0376
Ukraine (hryvna)	0,7292
Venezuela (bolivar)	0,00275

## DOMTAR

### AVIS DE RACHAT PARTIEL Aux détenteurs de 10,35 % Débentures de Domtar Inc. échéant le 1<sup>er</sup> septembre 2006.

AVIS EST DONNÉ PAR LES PRÉSENTES, conformément aux dispositions d'un contrat de fiducie portant la date officielle du 27 août 1986 (ci-après appelé "contrat de fiducie") entre Domtar Inc. (ci-après appelée la "Compagnie") et la Compagnie Montréal Trust - Montreal Trust Company (ci-après appelée le "Fiduciaire") en qualité de Fiduciaire, prévoyant la création et l'émission de Débentures de la Compagnie, que des Débentures, d'une valeur nominale de 2 000 \$ avec coupons, ont été choisies par le Fiduciaire, par tirage au sort, pour rachat, le 1<sup>er</sup> septembre 1998 aux fins du fonds d'amortissement seulement, à un prix de rachat égal à leur valeur nominale.

Débuture portant le préfixe distinctif AB qui a été rappelée jusqu'à concurrence des montants respectifs suivants :

Numéro	Montant	Numéro	Montant
0109	1 000 \$	1151	1 000 \$

AVIS EST DE PLUS DONNÉ PAR LES PRÉSENTES que le rachat des Débentures choisies sera effectué en monnaie légale du Canada, sur présentation et remise desdites Débentures (avec les coupons d'intérêt y afférents, échéant le 1<sup>er</sup> septembre 1998), à toute succursale canadienne de la Banque Royale du Canada\*, au gré du détenteur. Le coupon échéant le 1<sup>er</sup> septembre 1998 doit être détaché des Débentures avant d'être présenté et doit être encaissé par le détenteur de la façon habituelle. Dans le cas de toute Débuture dont une partie seulement de la valeur nominale est par les présentes rappelée pour rachat, le détenteur de ladite Débuture aura droit de recevoir, lors de la présentation et de la remise de ladite Débuture (en plus desdites sommes qui lui sont dues en raison d'un tel rachat), et le Fiduciaire certifiera et livrera immédiatement audit détenteur sans que ce dernier n'ait à encourir de frais, une ou plusieurs nouvelles Débentures de la Compagnie, échéant le 1<sup>er</sup> septembre 2006, en valeur nominale globale égale à la partie non rachetée de la valeur nominale de la Débuture ainsi remise.

Certaines Débentures immatriculées quant au capital et à l'intérêt ont aussi été rachetées et l'avis de rachat partiel mis à la poste aux détenteurs immatriculés.

AVIS EST AUSSI DONNÉ PAR LES PRÉSENTES que, conformément aux dispositions du contrat de fiducie, tous les intérêts sur les Débentures ainsi rappelées pour rachat cesseront de courir à compter du 1<sup>er</sup> jour de septembre 1998 et les coupons représentant l'intérêt devant s'accumuler après ladite date sur lesdites Débentures seront nuls.

FAIT À MONTRÉAL, ce 30<sup>e</sup> jour de juillet 1998.

Domtar Inc.

Par : Compagnie Montréal Trust - Montreal Trust Company, Fiduciaire

\* Pour obtenir le paiement, le détenteur peut présenter sa ou ses Débuture(s) (avec une copie de cet avis) à la banque où à l'institution financière où il fait normalement affaire, laquelle sera remboursée par la Banque Royale du Canada.

ÉCONOMIE

Aéroports de Montréal

Après la confrontation, la concertation, espère-t-on

GÉRARD BÉRUBÉ LE DEVOIR

Si la décision du juge Pierre Dalphond ouvre la porte à la contestation, aux bureaux d'Aéroports de Montréal on espère que la confrontation cédera la place à la concertation.

3000, demandeur dans la requête déposée en octobre dernier. Ces deux transporteurs réagissent ainsi à la décision d'ADM de confiner les spécialistes en vols nolisés à l'aéroport de Mirabel.

Le juge Dalphond a rendu sa décision mardi. En résumé, «les règles d'assignation du trafic adoptées par ADM ne sont pas abusives et sans effet du fait qu'elles distinguent entre les transporteurs selon les caractéristiques des services offerts à leurs clients».

C'est ainsi que le juge de la Cour supérieure s'est rendu à l'argumentaire de Canada 3000, qui peut poursuivre ses vols entre Montréal et

Toronto à partir de Dorval. «Environ 50 % des passagers utilisent la liaison Montréal-Toronto de Canada 3000 voyageant par affaires. Le transfert à Mirabel de ces vols amènerait, selon Canada 3000, l'abandon de cette liaison, une affirmation non contredite par la preuve».

Pendant ces démarches, Royal avait obtenu l'autorisation de poursuivre ses activités floridiennes à partir de Dorval, Canada 3000 et Air Transat avaient, pour leur part, accepté de jouer le jeu et avaient transféré ces activités à Mirabel.

Peut-on déduire de ces propos que les contestations sont à l'ordre du jour? «Le jugement de la Cour supérieure, tout en validant les règles d'affectation du trafic aérien adoptées par ADM, ouvre effectivement la porte à la contestation et aux dérogations. Mais on se sent relativement bien avec cette décision. Le juge a tout de même posé des balises. Je ne vois pas d'accrochage autre que la Floride», a souligné Richard Cacchione, président d'ADM.

«Chez Royal, la suite à donner à la décision du juge Dalphond était encore floue hier. «Nous avons l'option de la contestation. Nous avons également l'option d'en appeler de cette décision. Et nous avons l'option de finaliser notre projet de Royal Express», s'est contenté de dire M. Leblanc.

Aux yeux de M. Cacchione, il faudrait que les transporteurs attendent au moins deux ans avant d'espérer recevoir une écoute attentive à toute demande de dérogation pour

le marché floridien. Quant aux vols domestiques, ADM reconnaît la justesse de la décision favorable à Canada 3000, qui lui permet de poursuivre la liaison Dorval-Toronto.

Chez Royal, la suite à donner à la décision du juge Dalphond était encore floue hier. «Nous avons l'option de la contestation. Nous avons également l'option d'en appeler de cette décision. Et nous avons l'option de finaliser notre projet de Royal Express», s'est contenté de dire M. Leblanc.

telles que la Floride.

Transat analyse

Chez Transat, on poursuivait également, hier, l'analyse détaillée de la décision. Au terme d'une première lecture, on déplorait toutefois que le concept de viabilité soit vague, surtout lorsque l'on considère une route prise isolément.

M. Sureau espère que l'esprit et la lettre du jugement seront appliqués. «Si la situation concurrentielle n'est pas conforme; si des gens qui font des activités comparables ne sont pas traités de façon comparable; si je me bats pour défendre Mirabel sur le marché de la Floride alors que la demande [et l'offre] est à Dorval; si l'on multiplie les entourloppements afin de contourner les règles, je compte sur les gens d'ADM pour m'écouter avec un esprit d'ouverture.»

COUP D'ŒIL

Table with 4 columns: Volume, Ferme, Var. (S), Var. (%). Rows include XXM, XCB, XCO, XCM, XCF, XCI, XCU.

La Bourse de Toronto

Table with 4 columns: TSE 35, TSE 100, TSE 200, TSE 300, and various industry indices.

La Bourse de Vancouver

Table with 4 columns: Indice général, 30 Industrielles, 20 Transports, 15 Services publics, 65 Dow Jones Composé, Composite NYSE, Indice AMEX, S&P 500, NASDAQ.

Le Marché Américain

Table with 4 columns: 30 Industrielles, 20 Transports, 15 Services publics, 65 Dow Jones Composé, Composite NYSE, Indice AMEX, S&P 500, NASDAQ.

Les plus actifs de Toronto

Table with 6 columns: Compagnies, Volume (000), Haut (\$), Bas (\$), Ferm. (\$), Var. (\$), Var. (%).

Les plus actifs de Montréal

Table with 6 columns: Compagnies, Volume (000), Haut (\$), Bas (\$), Ferm. (\$), Var. (\$), Var. (%).

DECISION-PLUS Logiciel d'analyse boursière

Obtenez à domicile dans votre ordinateur 5 ans de cotes historiques et les communiqués de presse émis par les compagnies inscrites en Bourse.

740 Notre-Dame Ouest Montréal 1210 (514) 392-1366 http://www.decisionplus.com

Advertisement for 'chuté?' featuring a large image of a person and the text 'Suivez leur remontée tous les samedis dans LE DEVOIR'.

MONTRÉAL

Table with 4 columns: XXM, 3283,13, +118,11, 3,7.

Ces titres, transigés hier, sont présentés en ordre alphabétique et leur valeur est exprimée en dollars canadiens. Les lettres a et b différencient les catégories d'actions ordinaires sans droit de vote, j= compagnie jointe à la Bourse de Montréal, f= action de préférence, p= action privilégiée, v= action privilégiée dont le dernier dividende n'a pas encore été versé; u= unité de capital-achat; v= dividende variable; wt= bon de souscription (warrant); z= lot brisé.

Table with 7 columns: Titres, S2 dern. sem. Haut, Bas, Ventes C/B, Haut, Bas, CMB, Var.

Table with 7 columns: Titres, S2 dern. sem. Haut, Bas, Ventes C/B, Haut, Bas, CMB, Var.

Table with 7 columns: Titres, S2 dern. sem. Haut, Bas, Ventes C/B, Haut, Bas, CMB, Var.

Table with 7 columns: Titres, S2 dern. sem. Haut, Bas, Ventes C/B, Haut, Bas, CMB, Var.

Table with 7 columns: Titres, S2 dern. sem. Haut, Bas, Ventes C/B, Haut, Bas, CMB, Var.

NEW YORK

Table with 4 columns: Dow Jones, 8552,96, +182,43, 2,1.

Les titres, transigés hier, sont présentés en ordre alphabétique et leur valeur est exprimée en dollars américains. Les lettres a et b différencient les catégories d'actions ordinaires sans droit de vote, j= compagnie jointe à la Bourse de Montréal, f= action de préférence, p= action privilégiée, v= action privilégiée dont le dernier dividende n'a pas encore été versé; u= unité de capital-achat; v= dividende variable; wt= bon de souscription (warrant); z= lot brisé.

Table with 7 columns: Titres, S2 dern. sem. Haut, Bas, Ventes C/B, Haut, Bas, CMB, Var.

Table with 7 columns: Titres, S2 dern. sem. Haut, Bas, Ventes C/B, Haut, Bas, CMB, Var.

Table with 7 columns: Titres, S2 dern. sem. Haut, Bas, Ventes C/B, Haut, Bas, CMB, Var.

Table with 7 columns: Titres, S2 dern. sem. Haut, Bas, Ventes C/B, Haut, Bas, CMB, Var.

Table with 7 columns: Titres, S2 dern. sem. Haut, Bas, Ventes C/B, Haut, Bas, CMB, Var.

DOLLAR

Table with 4 columns: 1 \$ canadien, 65,82¢ us, +0,13.

Le dollar canadien a gagné 0,13 centime par rapport au dollar américain hier.

Table with 7 columns: Titres, S2 dern. sem. Haut, Bas, Ventes C/B, Haut, Bas, CMB, Var.

Table with 7 columns: Titres, S2 dern. sem. Haut, Bas, Ventes C/B, Haut, Bas, CMB, Var.

Table with 7 columns: Titres, S2 dern. sem. Haut, Bas, Ventes C/B, Haut, Bas, CMB, Var.

Table with 7 columns: Titres, S2 dern. sem. Haut, Bas, Ventes C/B, Haut, Bas, CMB, Var.

Table with 7 columns: Titres, S2 dern. sem. Haut, Bas, Ventes C/B, Haut, Bas, CMB, Var.

ÉCONOMIE

Le bénéfice net fait plus que doubler

Les actions de Seagram bondissent de 11 %

PRESSE CANADIENNE

Les actions de Seagram ont enregistré un gain substantiel à la Bourse, hier, après que le géant des boissons et des loisirs eut annoncé que son bénéfice net avait plus que doublé au cours du quatrième trimestre de l'exercice 1998.

Les actions de la société montréalaise ont progressé de près de 11 % à la Bourse de Toronto, gagnant 5,05 \$ pour clôturer à 52,10 \$. Plus de 664 000 actions ont changé de mains. Les valeurs boursières de Seagram étaient sous pression depuis mai, alors que la compagnie avait annoncé l'acquisition de PolyGram NV pour 10,4 milliards \$ US, devenant du même coup la plus importante maison de disques au monde.

Hier, Seagram a donc annoncé avoir enregistré un bénéfice net de 324 millions \$ US, soit 93 c US l'action, lors du trimestre terminé le 30 juin 1998. Ce résultat comprend un gain après impôts sur la vente d'actions de Time Warner. L'an dernier, à la même époque, la compagnie avait fait état d'un bénéfice net de 148 millions (40 c l'action), incluant un gain de 154 millions issu également de la vente d'actions de Time Warner.

En faisant abstraction de l'effet Time Warner, le bénéfice net réalisé

par Seagram lors du quatrième trimestre a chuté, ses activités liées aux vins et spiritueux ayant été affectées par la crise économique asiatique. Néanmoins, les résultats annoncés ont été supérieurs aux attentes des marchés boursiers, et l'action de la compagnie en a profité.

Ainsi, à l'exclusion d'un gain de 321 millions lors du quatrième trimestre de cette année, Seagram a enregistré un bénéfice net de trois millions (un cent l'action), contre un bénéfice net de 48 millions (13 c l'action) au même trimestre de l'an dernier. Les produits de Seagram se sont élevés à 2,16 milliards, contre 2,54 milliards un an auparavant.

Perte attendue

Les analystes s'attendaient à une perte nette à l'issue du trimestre, mais la compagnie a fait état de gains dans les secteurs de la musique, des loisirs thématiques et des loisirs cinématographiques, ceux-ci compensant la baisse des ventes de spiritueux observée en Asie.

La compagnie, qui compte parmi ses produits le rhum Captain Morgan, la vodka Absolut et le whisky Chivas Regal, a précisé avoir tiré profit de ses activités musicales. «Universal n'a pas cessé de progresser depuis que Seagram en a fait l'acquisition, il y a trois ans, et le gain de

19 % de son BAILA [bénéfice attribué avant intérêts, impôts et amortissements corporels et incorporels] au cours du trimestre et de 24 % [...] pour l'ensemble de l'exercice est exceptionnel», a commenté le président et directeur général de Seagram, Edgar Bronfman fils, par voie de communiqué.

M. Bronfman a reconnu que le groupe des vins et spiritueux de Seagram était aux prises avec un marché difficile en Asie, mais qu'il avait connu des «gains solides» en Amérique du Nord, en Europe et en Afrique.

«Nous prévoyons que l'acquisition de PolyGram par Universal, annoncée le 21 mai, sera conclue au quatrième trimestre de l'année civile, d'ici à ce que l'approbation réglementaire finale soit déléguée, et nous nous attendons à ce que l'intégration de PolyGram donne lieu, à long terme, à une croissance et à une valorisation importantes», a ajouté M. Bronfman.

Pour l'ensemble de l'exercice 1998, Seagram a enregistré un bénéfice net de 946 millions (2,70 \$ par action), comparativement à un bénéfice net de 502 millions (1,36 \$ par action) un an auparavant. Ses produits se sont établis à 9,71 milliards en 1998, contre 10,64 milliards lors de l'exercice précédent.

Transaction entre Desjardins et CGI

(PC) — CGI procède à l'acquisition des éléments d'actif et de l'ensemble des contrats de Technologie Desjardins Laurentienne, une entreprise qui offre des services de traitement informatique, de télécommunications et d'impression à la Société financière Desjardins Laurentienne ainsi qu'à la Banque Laurentienne. L'entente conclue entre la Confédération des caisses populaires et d'économie Desjardins et la société CGI prévoit le maintien des 130 emplois, qui seront pris en charge par CGI. La vente des actifs de TDL se chiffre à 27,6 millions et la valeur des contrats cédés sur cinq ans s'élève à 130 millions. Les revenus annuels de TDL sont de 45 millions. CGI est une entreprise de services-conseils en technologies de l'information.

Résultats du deuxième trimestre d'Ivaco

(PC) — Ivaco a annoncé un bénéfice net de 7,2 millions, ou 10 c par action, pour le trimestre qui a pris fin le 30 juin 1998, comparativement à 7,7 millions, ou 13 c par action, pour le trimestre correspondant l'an dernier. Le chiffre d'affaires s'est élevé à 322,2 millions comparativement à 320,1 millions en 1997. Pour le premier semestre le bénéfice net s'est chiffré à 13,3 millions, ou 17 c l'action, contre 13 millions (17 c par action) au premier semestre de 1997. Les revenus sont passés de 599,6 millions à 612,9 millions.

Microcell déclare une perte nette

(PC) — Microcell a déclaré une perte nette totale de 109,7 millions pour le deuxième trimestre qui a pris fin le 30 juin, soit 2,09 \$ par action. Cette perte atteignait les 46,7 millions (1,48 \$ par action) au deuxième trimestre de 1997. L'entreprise estime cependant que ces données sont

EN BREF

normales pour toute entreprise en phase de démarrage. Pour le premier semestre, la perte se chiffre à 191,7 millions (3,67 \$ par action) contre 77,5 millions (2,46 \$ l'action) un an plus tôt. Microcell se concentre sur l'expansion de son réseau et la pénétration de ses marchés. Les revenus d'exploitation se sont élevés à 31,3 millions pour ce même trimestre, en hausse par rapport aux 3,8 millions du trimestre correspondant de 1997. Après les six premiers mois de 1998, les revenus se chiffrent à 49,3 millions, contre 5,5 millions au premier semestre de 1997. Microcell Télécommunications œuvre dans le secteur des communications personnelles, notamment avec les appareils sans fil et son service Fido.

Borex inscrit une perte

(Le Devoir) — Borex a inscrit une perte de 352 797 \$, ou de 2 c par action, au troisième trimestre clos le 30 juin 1998, contre une perte de 183 284 \$ (1 c l'action) au trimestre correspondant de 1997. Les revenus sont passés de 4,1 millions à 5,6 millions entre ces deux périodes. Après neuf mois, le bénéfice net atteint les 517 763 \$ (1 c par action) contre 831 132 \$ (4 c par action) un an plus tôt. Les revenus sont passés de 14,7 millions à 20,4 millions.

Le bénéfice de Vincor atteint deux millions

(Le Devoir) — Au cours du premier trimestre clos le 30 juin 1998, le bénéfice net de Vincor International a atteint deux millions, en hausse de 17 % sur celui de 1,7 million du premier trimestre de l'exercice 1998. Le bénéfice non dilué par action est demeuré inchangé, à 15 c. Au cours de l'exercice 1998, Vincor a émis deux millions de nouvelles actions, ce qui lui a permis d'acquies Spagnol's Wine & Beer Making Supplies et le Groupe Paul Masson. «A compter du prochain exercice, les synergies découlant de ces investissements accroîtront le bénéfice», a-t-elle ajouté. Le chiffre d'affaires net de Vincor pour le trimestre a atteint 58,8 millions, en hausse de 20 % par rapport aux 49,1 millions du premier trimestre de l'exercice 1998.

Téléphone: 985-3344
Télécopieur: 985-3340

AVIS PUBLICS

Sur Internet:
www.offres.ledevoir.com

AVIS PUBLICS HEURES DE TOMBÉE
Les réservations doivent être faites avant 16h00 pour publication deux (2) jours plus tard.
Publications du lundi: Réservations avant 12 h 00 le vendredi
Publications du mardi: Réservations avant 16 h 00 le vendredi
Tél.: 985-3344 Fax: 985-3340

Hydro Québec
APPELS D'OFFRES ET SOUMISSIONS
Les entrepreneurs et les fournisseurs peuvent obtenir de l'information sur les appels d'offres ouverts et le résultat d'ouverture des plis d'Hydro-Québec en composant un des numéros de téléphone suivants:
Montréal et les environs : 840-4903
Extérieur : 1-800-324-1759

MOTS CROISÉS
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
HORIZONTELEMENT
1- Phascolome. — Cadre d'une action.
2- Alliage. — Si.
3- Plomb. — Rivière de Suisse. — Existera.
4- Irritabilité.
5- Parente. — Son fruit est la pomme-cannelle.
6- Frère des écoles chrétiennes.
7- Membre d'une congrégation. — Monnaie.
8- Butée. — Monnaie danoise. — Hélim.
9- Utiliser. — Nid de guêpes.
10- Cérium. — Possessif. — Alouette d'Afrique.
11- Défriche. — Sert à lier.
12- Dépôt dans la bouteille de vin. — Mille-pattes. — Esprit.
VERTICALEMENT
1- Cerf. — Réticule.
2- Susceptible.
3- À moi. — Supprime. — Cube.
4- Ensemble des cellules constituant les parois de la blastula.
5- Provocation. — Ceinture.
6- À sec. — Champion. — Antilope.
7- Famille de langues africaines. — Pronom.
8- Généreux.
9- Patron des orfèvres. — Surveillance.
10- Poétesse émule de Pindare. — Iridium.
11- Coton hydrophile. — Série de victoires.
12- Gloussé. — Abri d'un factionnaire.
Solution d'hier
1- FRICASSÉE
2- LUMIÈRE
3- ADAGE
4- MEGALITHES
5- CROÛTES
6- HORTICULTEUR
7- ÉMULE
8- PÉNÉTRABLE
9- CRISTAL
10- LIMBE
11- REMUE
12- ENROBANNER

Barreau du Québec
Avis de radiation (dossier: 06-97-01151)
AVIS est par les présentes donné que M. Ciro Scotti (numéro de membre: 186662-1), ayant exercé la profession d'avocat dans le district de Montréal, a été trouvé coupable par le Comité de discipline du Barreau du Québec des infractions qui lui étaient reprochées notamment:

- Dans ce dossier, M. Ciro Scotti a été trouvé coupable d'avoir fait défaut de déposer, dans un compte en fidéjussé une série de montants qu'il avait reçus de ses clients, soit:
1er chef: le ou vers le 21 août 1996, une avance d'honoraires au montant de 1 805 \$ (U.S.);
4e chef: le ou vers le 11 avril 1996, une avance d'honoraires au montant de 4 000 \$;
6e chef: le ou vers le 21 janvier 1995, une avance d'honoraires au montant de 2 000 \$;
8e chef: au mois de janvier 1995, une avance d'honoraires au montant de 3 500 \$;
10e chef: au mois de février 1996, une avance d'honoraires au montant de 4 000 \$

De plus, il a été trouvé coupable lorsqu'il a, jusqu'à ce jour, bien que dûment requis de le faire et malgré l'engagement souscrit, refusé ou négligé de rembourser à ses clients :

- 2e chef: la somme de 1 850 \$ (U.S.) qu'il avait reçue au mois de juin 1996;
5e chef: la somme de 4 000 \$ qu'il avait reçue au mois d'avril 1996;
7e chef: la somme de 2 000 \$ qu'il avait reçue à titre d'avance d'honoraires au mois de janvier 1995;
9e chef: la somme de 3 500 \$ qu'il avait reçue à titre d'avance d'honoraires au mois de janvier 1995;
11e chef: la somme qu'il avait reçue à titre d'avance d'honoraires au mois de février 1996;

Le 27 février 1998, le Comité de discipline a imposé à M. Ciro Scotti une radiation du Tableau de l'Ordre pour une période d'un (1) an sur chacun des chefs 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 et 11.

Ces périodes de radiation doivent être purgées de façon concurrente.

La décision étant exécutoire le 31e jour de sa communication aux parties, M. Ciro Scotti est donc radié du Tableau de l'Ordre pour une période d'un (1) an à compter du 4 avril 1998.

Le Directeur des Services judiciaires de chaque Palais de justice est tenu d'afficher cet avis dans un endroit apparent de son bureau et aux greffes des tribunaux.

Le présent avis est donné en vertu de l'article 64.1 de la Loi sur le Barreau et des articles 156 et 180 du Code des professions.

Montréal, ce 8 juillet 1998.
Le directeur général
ME PIERRE GAUTHIER

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE BEDFORD, NO. 9790806, COUR MUNICIPALE, VILLE DE GRANBY, PARTIE DEMANDERESSE -vs- LOUIS PHILIPPE BARI, PARTIE DÉFENDRESSE. AVIS PUBLIC est par la présente donné que les biens meubles et effets mobiliers de la partie défenderesse, saisis en cette cause...

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE RICHELIEU, COUR DU QUÉBEC, NO. 765-02-000873-970, Sous-ministre du revenu du Québec, PARTIE DEMANDERESSE -vs- 9017-4376 Québec Inc., PARTIE DÉFENDRESSE. Le 25ième jour de Août 1998 à 10h00, au 1541, Route 343, St-Gérard Majella, Qc, district de Joliette seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de 9017-4376 Québec Inc., saisis en cette cause...

Raymond Chabot inc.
LOI SUR LA FAILLITE ET L'INSOLVABILITÉ
Dans l'affaire de la faillite de :
CAFÉ DE LA GARE DE ST-HYACINTHE INC., 1090 Laframboise, St-Hyacinthe (Québec) J2S 4W8.

AVIS est par les présentes donné que CAFÉ DE LA GARE DE ST-HYACINTHE INC. ayant fait cession de ses biens le 6er jour d'août 1998, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 24er jour d'août 1998, à 10 h, au bureau du syndic, 1050 boul. Casavant Ouest, bureau 2001, dans la ville de St-Hyacinthe, dans la province de Québec.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE QUÉBEC, COUR DU QUÉBEC, CHAMBRE CIVILE PROCÉDURE ALLEGÉE, NO. 500-22-016257-985, 2741-8965 QUÉBEC INC. (LES VIANDES ST-LAURENT), PARTIE DEMANDERESSE -vs- SOUVENIRS D'INDOCHINE INC., PARTIE DÉFENDRESSE. Le 25ième jour de août 1998 à 13h30, au 243, MONT-ROYAL OUEST, MONTREAL, QC, district de MONTREAL, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de SOUVENIRS D'INDOCHINE INC., saisis en cette cause...

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE QUÉBEC, COUR DU QUÉBEC, CHAMBRE CIVILE PROCÉDURE ALLEGÉE, NO. 500-32-03219-980 -BREF D'EXÉCUTION, LE GREFFIER POUR ET AU NOM DE AGRIPAK L.TÉE, PARTIE DEMANDERESSE -vs- PÉPINIERE DU NORD L.TÉE, PARTIE DÉFENDRESSE. Le 26ième jour de août 1998 à 10h00, au 104, Route 335, Ville des Laurentides district de Terrebonne, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de PÉPINIERE DU NORD L.TÉE, saisis en cette cause...

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE QUÉBEC, COUR DU QUÉBEC, CHAMBRE CIVILE PROCÉDURE ALLEGÉE, NO. 500-22-016257-985, 2741-8965 QUÉBEC INC. (LES VIANDES ST-LAURENT), PARTIE DEMANDERESSE -vs- SOUVENIRS D'INDOCHINE INC., PARTIE DÉFENDRESSE. Le 25ième jour de août 1998 à 13h30, au 243, MONT-ROYAL OUEST, MONTREAL, QC, district de MONTREAL, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de SOUVENIRS D'INDOCHINE INC., saisis en cette cause...

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE QUÉBEC, COUR DU QUÉBEC, CHAMBRE CIVILE PROCÉDURE ALLEGÉE, NO. 500-22-016257-985, 2741-8965 QUÉBEC INC. (LES VIANDES ST-LAURENT), PARTIE DEMANDERESSE -vs- SOUVENIRS D'INDOCHINE INC., PARTIE DÉFENDRESSE. Le 25ième jour de août 1998 à 13h30, au 243, MONT-ROYAL OUEST, MONTREAL, QC, district de MONTREAL, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de SOUVENIRS D'INDOCHINE INC., saisis en cette cause...

VENTE SOUS CONTRÔLE DE JUSTICE
CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE TERREBONNE COUR DU QUÉBEC
No. 700-02-006032-966
GESTION C.S.S.C. INC.
Requérante

LOGITOIT INC. et CARVEY INC.
Intimées
AVIS EST DONNÉ QUE AUDREY FORTIN, HUISSIER DE JUSTICE DE L'ÉTUDE FILION & ASSOCIÉS a été désigné pour procéder à la vente SOUS CONTRÔLE DE JUSTICE AUX ENCHÈRES, de l'immeuble ci-après décrit:

CETTE VENTE AURA LIEU LE 10 SEPTEMBRE 1998 À 13H30 AU 110, RUE DE MARTIGNY OUEST, ST-JÉRÔME (QUÉBEC)
VISITE DE L'IMMEUBLE SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT

DÉSIGNATION CADASTRALE
«Un emplacement ayant front sur la 5ième Rue, Quartier Rivière-des-Prairies, Montréal, Province de Québec, connu et désigné comme étant le lot originaire numéro MILLE SOIXANTE-DIX-NEUF (1079) au cadastre officiel de la Paroisse de Rivière-des-Prairies, circonscription foncière de Montréal.»

Avec bâtisse dessus érigée portant les numéros civiques 10244, 10246, 10248, 10250 et 10250-A, 5ième Rue, Rivière-des-Prairies, Province de Québec, H1C 1W2, district de Montréal.

CONDITIONS:
A) Dans cette cause, une mise à prix a été fixée par le tribunal au montant de CINQUANTE MILLE QUATRE CENT dollars (50.400,00 \$);
B) Sous réserve du droit de rétractation ci-après prévu, 50% du prix de vente devra être payé immédiatement lors de l'adjudication à l'Officier chargé de la vente, comptant ou par chèque visé ou par traite bancaire; et le solde du prix de vente devra être payé audit officier dans les cinq (5) jours de cette vente, à défaut les articles 691 et suivants du C.p.c. concernant la «vente à la folle enchère» s'appliqueront;

C) Les autres informations et/ou conditions pertinentes s'appliquant à cette vente seront lues avant le début des enchères, lesquelles font partie intégrante du présent avis public dans cette matière de vente sous contrôle de justice. Il incombe aux personnes intéressées de se les procurer au préalable.
D) La vente est faite au nom de l'intimée et sans aucune garantie de contenance et de qualité y compris sans garantie pour les vices cachés, et aux risques et périls de l'adjudicataire;

Saint-Jérôme, ce 10 août 1998.
FILION & ASSOCIÉS, HUISSIERS
Audrey Fortin, huissier
110 ouest, de Martigny
St-Jérôme, Québec, J7Y 2G1
Tél: (514) 436-8282
Fax: (514) 436-8634

018366-982. POWER BATTERY (IBERVILLE) L.TÉE, PARTIE DEMANDERESSE -vs- LUCILLE GUILLETTE -ST-LUC TRANSIT "S" ENR., PARTIE DÉFENDRESSE. Le 25ième jour de août 1998 à 10h00, au 21, FRANCINE, ST-LUC, QC, district de IBERVILLE, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de LUCILLE GUILLETTE -ST-LUC TRANSIT "S" ENR., saisis en cette cause, consistant en: 1 téléviseur de marque JVC avec télécommande coul. noir & acc., 1 vidéo cassette de marque Samsung QSP/VHS-HQ 1811 CH coul. noir & acc., 1 mobilier audio vidéo à 3 tablettes coul. blanc en bois et autres... Conditions: ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE VISE. Information: MICHEL LANDRY huissier du district de MONTREAL, Albertson & Associés, HUISSIERS - 514-278-2414 - Fax: 278-9667, 7012, boul. St-Laurent, suite 205, Montréal, PQ, H2S 3E2

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE QUÉBEC, COUR DU QUÉBEC, CHAMBRE CIVILE PROCÉDURE ALLEGÉE, NO. 500-22-016257-985, 2741-8965 QUÉBEC INC. (LES VIANDES ST-LAURENT), PARTIE DEMANDERESSE -vs- SOUVENIRS D'INDOCHINE INC., PARTIE DÉFENDRESSE. Le 25ième jour de août 1998 à 13h30, au 243, MONT-ROYAL OUEST, MONTREAL, QC, district de MONTREAL, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de SOUVENIRS D'INDOCHINE INC., saisis en cette cause...

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE QUÉBEC, COUR DU QUÉBEC, CHAMBRE CIVILE PROCÉDURE ALLEGÉE, NO. 500-22-016257-985, 2741-8965 QUÉBEC INC. (LES VIANDES ST-LAURENT), PARTIE DEMANDERESSE -vs- SOUVENIRS D'INDOCHINE INC., PARTIE DÉFENDRESSE. Le 25ième jour de août 1998 à 13h30, au 243, MONT-ROYAL OUEST, MONTREAL, QC, district de MONTREAL, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de SOUVENIRS D'INDOCHINE INC., saisis en cette cause...

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE QUÉBEC, COUR DU QUÉBEC, CHAMBRE CIVILE PROCÉDURE ALLEGÉE, NO. 500-22-016257-985, 2741-8965 QUÉBEC INC. (LES VIANDES ST-LAURENT), PARTIE DEMANDERESSE -vs- SOUVENIRS D'INDOCHINE INC., PARTIE DÉFENDRESSE. Le 25ième jour de août 1998 à 13h30, au 243, MONT-ROYAL OUEST, MONTREAL, QC, district de MONTREAL, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de SOUVENIRS D'INDOCHINE INC., saisis en cette cause...

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE QUÉBEC, COUR DU QUÉBEC, CHAMBRE CIVILE PROCÉDURE ALLEGÉE, NO. 500-22-016257-985, 2741-8965 QUÉBEC INC. (LES VIANDES ST-LAURENT), PARTIE DEMANDERESSE -vs- SOUVENIRS D'INDOCHINE INC., PARTIE DÉFENDRESSE. Le 25ième jour de août 1998 à 13h30, au 243, MONT-ROYAL OUEST, MONTREAL, QC, district de MONTREAL, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de SOUVENIRS D'INDOCHINE INC., saisis en cette cause...

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE QUÉBEC, COUR DU QUÉBEC, CHAMBRE CIVILE PROCÉDURE ALLEGÉE, NO. 500-22-016257-985, 2741-8965 QUÉBEC INC. (LES VIANDES ST-LAURENT), PARTIE DEMANDERESSE -vs- SOUVENIRS D'INDOCHINE INC., PARTIE DÉFENDRESSE. Le 25ième jour de août 1998 à 13h30, au 243, MONT-ROYAL OUEST, MONTREAL, QC, district de MONTREAL, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de SOUVENIRS D'INDOCHINE INC., saisis en cette cause...

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE QUÉBEC, COUR DU QUÉBEC, CHAMBRE CIVILE PROCÉDURE ALLEGÉE, NO. 500-22-016257-985, 2741-8965 QUÉBEC INC. (LES VIANDES ST-LAURENT), PARTIE DEMANDERESSE -vs- SOUVENIRS D'INDOCHINE INC., PARTIE DÉFENDRESSE. Le 25ième jour de août 1998 à 13h30, au 243, MONT-ROYAL OUEST, MONTREAL, QC, district de MONTREAL, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de SOUVENIRS D'INDOCHINE INC., saisis en cette cause...

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE QUÉBEC, COUR DU QUÉBEC, CHAMBRE CIVILE PROCÉDURE ALLEGÉE, NO. 500-22-016257-985, 2741-8965 QUÉBEC INC. (LES VIANDES ST-LAURENT), PARTIE DEMANDERESSE -vs- SOUVENIRS D'INDOCHINE INC., PARTIE DÉFENDRESSE. Le 25ième jour de août 1998 à 13h30, au 243, MONT-ROYAL OUEST, MONTREAL, QC, district de MONTREAL, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de SOUVENIRS D'INDOCHINE INC., saisis en cette cause...

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE QUÉBEC, COUR DU QUÉBEC, CHAMBRE CIVILE PROCÉDURE ALLEGÉE, NO. 500-22-016257-985, 2741-8965 QUÉBEC INC. (LES VIANDES ST-LAURENT), PARTIE DEMANDERESSE -vs- SOUVENIRS D'INDOCHINE INC., PARTIE DÉFENDRESSE. Le 25ième jour de août 1998 à 13h30, au 243, MONT-ROYAL OUEST, MONTREAL, QC, district de MONTREAL, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de SOUVENIRS D'INDOCHINE INC., saisis en cette cause...

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE QUÉBEC, COUR DU QUÉBEC, CHAMBRE CIVILE PROCÉDURE ALLEGÉE, NO. 500-22-016257-985, 2741-8965 QUÉBEC INC. (LES VIANDES ST-LAURENT), PARTIE DEMANDERESSE -vs- SOUVENIRS D'INDOCHINE INC., PARTIE DÉFENDRESSE. Le 25ième jour de août 1998 à 13h30, au 243, MONT-ROYAL OUEST, MONTREAL, QC, district de MONTREAL, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de SOUVENIRS D'INDOCHINE INC., saisis en cette cause...

AVIS public
372 et 476 Ordonnance relative à l'événement «Festival Grec 1998»
Règlement sur le bruit (R.R.V.M., chapitre B-3, a. 20)
Règlement concernant la paix et l'ordre sur le domaine public (R.R.V.M., chapitre P-1, a. 8)
362 Ordonnance relative à l'événement «épique-nique et présentation de candidats»
365 Ordonnance relative à l'événement «Evangel Youth Ministries»
371 Ordonnance relative à l'événement «Epluchette de blé d'Inde - Maison des enfants de l'île de Montréal»
Règlement sur le bruit (R.R.V.M., chapitre B-3, a. 20)
468 Ordonnance relative à l'événement «Super Rallye Charivari Rosemont - Fonds de soutien aux inventeurs autonomes québécois»
Règlement concernant la paix et l'ordre sur le domaine public (R.R.V.M., chapitre P-1, a. 8)
87 Ordonnance relative à l'événement «300ième anniversaire du quartier Côte-des-Neiges»
Règlement d'urbanisme (R.R.V.M., chapitre U-1, a. 553)
Montréal, le 13 août 1998
Le greffier,
M<sup>re</sup> Léon Laberge

Service du greffe
Ordonnances
Avis est donné que le comité exécutif, à son assemblée du 5 août 1998, a édicté les ordonnances suivantes:

- 1 Ordonnance autorisant le dépôt d'un matériel non-organique au Complexe environnemental de Saint-Michel
Règlement sur les tarifs (exercice financier de 1998) (97-221, a. 48)
360 et 466 Ordonnance relative à l'événement «Dimanche au Soleil»
361 et 467 Ordonnance relative à l'événement «Fête paroissiale de St-Raymond-de-Pennefort»
363 et 469 Ordonnance relative à l'événement «Festivités annuelles»
364 et 470 Ordonnance relative à l'événement «Pour la fondation de l'Hôpital de Montréal pour enfants - Journée familiale bénéficiaire - Levée de fonds pour le cancer»
366 et 471 Ordonnance relative à l'événement «Graffiti»
367 et 472 Ordonnance relative à l'événement «Fête champêtre fondation Jacques Forest»
368 et 473 Ordonnance relative à l'événement «Homage à Félix-Leclerc»
369 et 474 Ordonnance relative à l'événement «La Semaine italienne»
370 et 475 Ordonnance relative à l'événement «Fête paroissiale Notre-Dame-de-Pompéii»

CANADA PROVINCE OF QUÉBEC DISTRICT OF LONGUEUIL NO. 505-12-019457-988
SUPERIOR COURT (Chambre de la famille) Divorces
EVA CHAN -vs- CHEUNG KAN LUNG
Defendant
PAR ORDRE DE LA COUR: La partie défenderesse, CHEUNG KAN LUNG d'adresse inconnue, est, par les présentes, requis de comparaître, dans un délai de 40 jours de cette publication, personnellement ou par l'entremise de ses procureurs. Une copie de la demande en divorce a été laissée au greffe de la Cour Supérieure, district de Longueuil, à son intention. De plus, PRENEZ AVIS qu'à défaut par vous de signer ou déposer votre comparution ou contestation dans lesdits délais, la demande présentée procédera à obtenir contre vous un jugement par défaut conforme aux conclusions qu'il sollicite. VEUILLÉZ AGIR EN CONSÉQUENCE. ELIZABETH S. GOEBELLE GREFFIER
ME MICHELE FOURNIER 560, ouest, rue Saint-Laurent Bureau 104 Longueuil (Québec) (450) 646-3444

CANADA PROVINCE OF QUÉBEC DISTRICT OF LONGUEUIL NO. 500-12-242705-980
COUR SUPÉRIEURE (Chambre de la famille)
PRÉSENT GREFFIERE ADJOINTE SAWSAN KENDAKUJI
Partie requérante
ABDOUL LATIF EL HOUSSAMI
Partie intimée

ASSIGNATION
ORDRE EST DONNÉ À ABDOUL LATIF EL HOUSSAMI, partie intimée, de comparaître au greffe de cette Cour située au Palais de justice de Montréal, 10, rue Saint-Antoine Est, salle 1.100, dans les trente (30) jours de la date de la publication du présent avis dans le journal Le Devoir; Une copie de la déclaration en divorce a été remise au greffe à l'intention de la partie intimée, Abdoul Latif El Houssami;
Lieu: MONTREAL
Date: 22 juillet 1998
RITA CADIEUX GREFFIERE-ADJOINTE

CANADA PROVINCE OF QUÉBEC District de Montréal Numéro 500-04-015512-982
COUR SUPÉRIEURE PRÉSENT PROTONOTAIRE-ADJOINTE
PATRICIA VIVANCO-DIAZ
Partie demanderesse
PATRICIO CASTRO
Partie défenderesse

ASSIGNATION
ORDRE EST DONNÉ À PATRICIO CASTRO de comparaître au greffe de cette cour situé au 10 rue St-Antoine est à Montréal, salle 2.17, le 30 septembre 1998 suite à la publication du présent avis dans Le Devoir. Une copie de la requête pour garde légale a été remise au greffe à l'intention de PATRICIO CASTRO.
Lieu: MONTREAL
Date: 03 août 1998
RITA CADIEUX

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION
PRENEZ AVIS que la compagnie Sano Wrap Towel Service Co. demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.
Montréal, le 9 juin 1998
FRANKEL & FRANKEL
Procureurs de la compagnie

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION
PRENEZ AVIS que la compagnie G STION ANDRE LAFRANCE INC. demandera à l'inspecteur général des Institutions Financières la permission de se dissoudre.
Varennes, ce onzième jour d'août mil neuf cent quatre-vingt-dix-huit.
Nathalie Jodoin, notaire
procureure de la compagnie

LE DEVOIR

# LES SPORTS

BRÈVES

## Lareau et Black surprennent

Mason, Ohio (PC) — Sébastien Lareau et Wayne Black ont créé la surprise, hier, au deuxième tour du championnat de l'ATP. Les deux hommes, qui font équipe ensemble depuis le début de l'année, ont éliminé les troisièmes têtes de série du tableau en double, le Suédois Jonas Bjorkman et l'Australien Patrick Rafter, en signant un gain relativement facile de 6-4, 6-4. Mardi, Lareau et le Zimbabwéen Black avaient vaincu l'Américain Jeff Tarango et le Russe Kevin Ullyett 6-3, 4-6, 6-1.

## À lames tirées

Toronto (PC) — Shae-Lynn Bourne et Victor Kraatz sont à couteaux tirés avec l'Association canadienne de patinage artistique à propos d'une dispute contractuelle qui a laissé le duo à l'extérieur de l'équipe nationale annoncée hier. Le duo parmi les meilleurs au monde en danse pourrait songer à patiner pour l'Allemagne, pays d'origine de Kraatz, si les choses ne se tassent pas. La dispute tourne autour des droits commerciaux des athlètes. Elvis Stojko n'a pas signé lentement lui non plus, mais ça serait parce qu'il doit encore décider de son avenir.

## Dopage: entraîneur entendu par un procureur

Rome (AP) — Le Tchèque Zdenek Zeman, entraîneur de club de football de l'AS Roma, a été entendu hier par un procureur italien après ses propos sur l'utilisation possible par certains joueurs évoluant en championnat d'Italie de substances illicites destinées à améliorer leurs performances. Zeman n'a fait aucun commentaire après être resté deux heures et demie dans le bureau turinois du procureur Raffaele Guariniello, qui enquête depuis plusieurs années sur des affaires de dopage dans les milieux sportifs. La veille, après son audition à Rome devant des responsables du Comité olympique italien, l'entraîneur avait affirmé sa volonté d'agir pour le bien de son sport, précisant que ses précédents propos avaient une portée éthique. Dans des entretiens accordés à la presse, notamment à l'hebdomadaire Espresso, Zdenek Zeman s'était déclaré surpris par le rapide développement musculaire de joueurs comme les internationaux Alessandro Del Piero ou Gianluca Vialli. Il s'était toutefois gardé de parler de produits dopants, évoquant seulement l'usage de certains «médicaments». Le docteur Riccardo Agricola, médecin en chef de la Juventus, le club de Del Piero, a démenti avoir administré des stéroïdes ou autres substances interdites à ses joueurs, déclarant douter que de telles pratiques aient cours dans le football de haut niveau.

## Record de voile en vue

Saint-Malo (AP) — Bruno Peyron, qui tente de battre le record de la traversée à la voile du Pacifique nord entre Yokohama et San Francisco, pense atteindre son but samedi prochain. Il a estimé hier, au matin de son 10<sup>e</sup> jour de mer, que son catamaran Explorer pourrait arriver à San Francisco samedi «des le matin, si son allure s'accélère encore, ou en fin de journée». Si ses prévisions se révèlent exactes le navigateur français battra alors de plus de deux jours le record détenu par Steve Fossett avec 16 jours, 17 heures et 21 minutes. Au cours 24 heures précédentes, selon le point journalier effectué par le PC course installé à Saint-Malo, Explorer a parcouru 385 milles en route directe, accroissant ainsi son avance sur le record de Steve Fossett de près de 1500 milles. Cette traversée est pour Peyron le troisième parcours qualificatif de la Course du millénaire-The Race qui devrait débuter le 31 décembre 2000. Il a quitté la Yokohama le 2 août dernier.

## Brown sous contrat

Pittsburg (AP) — Rob Brown a accepté un contrat de deux ans d'une valeur d'un million que lui ont consenti les Penguins de Pittsburgh. Il avait invoqué une clause qui permet aux joueurs de 30 ans et plus de se déclarer joueur autonome une fois dans leur carrière. Deux autres équipes étaient intéressées aux services de ce joueur à qui Kevin Constantine a confié un rôle plus défensif la saison dernière. Les Penguins ont aussi engagé le défenseur Victor Iginjatv et l'attaquant Sean O'Brien, deux joueurs des ligues mineures.



RUBEN SPRICH REUTERS  
Seun Ogunkoya du Nigeria (à gauche) et Frankie Fredericks de la Namibie (au centre) ont dépassé le Canadien Donovan Bailey (à droite), blessé lors de l'épreuve du 100 mètres à Zurich, hier.

### Réunion d'athlétisme de Zurich

## Donovan Bailey victime d'une blessure

Zurich (AP-PC) — Le sprinter-vedette Donovan Bailey a quitté la piste en douleur après avoir subi une blessure à une cuisse, hier, au cours de l'épreuve du 100 mètres de la réunion d'athlétisme de Zurich. Bailey, champion du monde en 1995 et médaillé d'or olympique en 1996, s'est blessé à environ 40 mètres du fil d'arrivée, bondissant de douleur dans les airs. Le résident d'Oakville, en Ontario, s'est affaissé au sol où il y est demeuré pendant plusieurs minutes avant d'être amené à l'écart. Le sprinter âgé de 30 ans a par la suite été transporté à l'hôpital et on lui a immédiatement «administré des soins thérapeutiques», ont indiqué les organisateurs de la course. L'épreuve a été remportée par le Nigérian Seun Ogunkoya, auteur de son meilleur temps en carrière

(9,96 secondes).

Obadele Thompson de la Barbade a fini deuxième en 10,03, un centième de seconde devant le Namibien Frankie Fredericks.

Au 100 mètres féminin, la championne mondiale Marion Jones est restée invaincue cette saison, l'emportant en un temps de 10,77 secondes.

Chryste Gaines, accusant un retard important de 27 centièmes de seconde, a pris le deuxième rang à 11,04.

Jones, qui a réalisé les neuf meilleurs chronos au monde cette année (dont un 10,71), n'a pas perdu depuis septembre 1997.

Au 1500 mètres masculin, Hichim El Guerrouj, aidé par un trio de coureurs imposant le rythme, a réussi le deuxième meilleur temps de l'histoire sur la distance en trois minutes 26,45 secondes, ratant de peu son record du monde de 3 min 26 s.

Au 110 mètres-haies chez les hommes, le champion olympique Allen Johnson des États-Unis a inscrit le meilleur temps de la saison (12,98 secondes).

Johnson, double champion du monde, a battu deux compatriotes: Mark Crear (13,00) et Reggie Torian (13,11).

Maria Mutola du Mozambique a aussi obtenu la meilleure performance mondiale de l'année au 800 mètres féminin, l'emportant en 1 min 56,11 s.

Japheth Kimutai du Kenya a gagné le 800 mètres hommes en 1 min 42,87 s, devançant le détenteur du record mondial Wilson Kipketer (1 min 43,18 s) et le Kenyan Patrick Ndururi (1 min 43,21 s).

Le 3000 mètres steeple a également été l'affaire de trois Kenyans, Bernard Barmesai terminant premier en 8 min 01,98 s.

TENNIS

## Sampras en voie de revenir au sommet

Mason, Ohio (AP) — Pete Sampras envisageait de célébrer son 27<sup>e</sup> anniversaire de naissance de façon tout autant discrète qu'il a acquis sa victoire de 6-4, 6-2 aux dépens du Tchèque Martin Damm, hier.

Après son succès en deuxième ronde du championnat de l'ATP, il voulait simplement se payer une bonne bouffe et peut-être s'offrir un petit dessert, avant de se préparer en vue de son prochain match.

«Ce fut un bon départ. Je me sentais pas mal fort sur le court», a dit Sampras.

L'Américain reviendra sûrement au sommet de la hiérarchie mondiale, la semaine prochaine, s'il défend son titre ici avec succès. Il pourrait même détrôner Marcelo Rios, défait à son premier match mardi, s'il atteignait la finale.

Le tournoi a perdu trois autres têtes de série, hier, et il n'en reste que sept en lice.

Jérôme Golmard de la France a éliminé le champion des Internationaux de France l'Espagnol Carlos Moya (numéro 4) 6-4, 6-2; Tommy Haas de l'Allemagne a eu raison de l'Espagnol Albert Costa (numéro 12) 6-1, 6-3; et Scott Draper de l'Australie a défait un autre Espagnol Alex Corretja (numéro 9) 6-3, 6-7 (5-7), 7-6 (7-5).

Dans d'autres matches, Todd Martin a vaincu l'Autrichien Thomas Muster 6-3, 6-4; le Tchèque Petr Korda (no 3) a battu le Sud-Africain Marcos Ondruska 6-2, 6-3; Jan Siemerink des Pays-Bas a éliminé le Sud-Africain Wayne Ferreira 7-6 (7-5), 6-4; le Russe Yevgeny Kafelnikov a sorti du tournoi l'Américain Michael Chang 6-3, 4-6, 6-4; l'Australien Patrick Rafter (numéro 5) a le meilleur face au Français Guillaume Raoux 6-1, 6-3; et le Croate Goran Ivanisevic (numéro 14) a battu l'Australien Mark Philippoussis 6-3, 6-2.

### Alouettes contre Argonauts

## Mike Pringle, l'homme à battre

PRESSE CANADIENNE

Les Alouettes accueillent ce soir les Argonauts de Toronto (3-3) et ce sera la première rencontre entre les deux équipes depuis la victoire de 37-30 des Torontois à l'issue du match ouvert et spectaculaire de la dernière finale de la division Est de la Ligue canadienne.

Le retour du football canadien à Montréal a relancé en partie la rivalité entre les deux équipes.

«Vous essayez de bien vous préparer pour chaque partie», rappelle le second entraîneur Mike O'Shea, des Argonauts, «et vous ne voulez pas prendre les choses à la légère, mais Montréal et Hamilton [les adversaires suivants des Argonauts] sont dans notre division et, par définition, ces matchs sont plus importants au classement.»

Les Argonauts ont constitué la crème de la LCF au cours des deux dernières années, compilant une fiche de 30-6 et gagnant chaque fois la coupe Grey. Mais privés du

quart-arrière Doug Flutie, rendu à Buffalo, ils sont actuellement devancés par les Tiger Cats (5-1) et les Alouettes (4-2) dans l'Est, de sorte que leurs deux prochains matchs sont déjà cruciaux pour eux. Les Argonauts en seront ce soir à leur deuxième d'une série de cinq matchs contre des adversaires de leur division.

Les Argonauts se sont surpassés défensivement dans leurs victoires sur les Stampede de Calgary et les Blue Bombers de Winnipeg, mais ils vont avoir les mains pleines face à Mike Pringle, qui domine tous les porteurs de ballon de la Ligue canadienne avec des gains au sol de 588 verges.

«La clé est de forcer Mike à se diriger vers les lignes de côté», a constaté le plaqueur Demetrius Maxie, qui a joué avec Pringle à Montréal et à l'époque où la concession était à Baltimore. «C'est un grand porteur de ballon, le meilleur de la ligue. Il compte sur une ligne offensive très robuste pour lui ouvrir la voie et ce match va être un défi pour nous.»

COURSE AUTOMOBILE

## L'équipe Player's veut sa quatrième victoire

Elkhart Lake (PC) — L'équipe Player's de formule Atlantique sera en quête d'une quatrième victoire d'affilée dimanche sur le circuit Road America d'Elkhart Lake au Wisconsin. Vainqueur la semaine dernière à Mid-Ohio, à la suite de deux victoires de son coéquipier Alexandre Tagliani à Toronto et Trois-Rivières,

Lee Bentham cherchera à accroître son avance en tête du championnat des conducteurs, lui qui possède 22 points d'avance sur Tagliani (121-99).

«C'est malheureux qu'Alexandre ait dû abandonner parce que l'équipe Player's avait d'excellentes chances de terminer 1-2 pour la troisième fois [en neuf courses]», a rappelé le pilote ontarien,

qui s'est classé parmi les six premiers à ses huit dernières courses.

Quant à Tagliani, qui avait pris le départ en position de tête, sa déveine (cardan brisé) a ralenti sa remontée au classement, lui qui est passé de la 19<sup>e</sup> à la deuxième place en seulement six courses.

### Championnat Jules-Picard

## Le parcours a raison des golfeurs

Lachute (PC) — Un peu à l'image de son propriétaire, le vétéran golfeur Adrien Bigras, le parcours du club Le Manoir, à Lachute, ne se laisse pas intimider facilement. À preuve, aucun des 81 golfeurs prenant part au championnat Jules-Picard du circuit des professionnels adjoints du Québec n'a réussi à briser la normale au cours de la première ronde disputée, hier.

Qui plus est, un seul joueur, Daniel Bilodeau du club Royal Charbourg, a joué la normale 72, et c'est lui qui domine à l'issue de la première journée, un seul coup devant Etienne Simard (Beauce) et Martin Brouillette (Covansville), à égalité en deuxième place.

La ronde finale d'aujourd'hui risque de provoquer des étincelles puisque les 12 premiers du classement provisoire ne sont séparés que par trois coups seulement.

Patrick Maltais (Dorval), Ken Gasseau (Royal Montréal), Scott Leslie

(Elm Ridge), Benoit Larouche (Saguenay Arvida), Scott Dickson et Yannick Lang (Royal Montréal) sont ex aequo à 74 pendant qu'un trio complète la liste des 12 meilleurs, à un coup derrière.

«Il ne faut pas nécessairement se surprendre du fait qu'aucun des participants d'aujourd'hui n'ait joué sous la normale du parcours. La principale difficulté du terrain réside dans le fait qu'il compte plusieurs coudes accentués sur le côté droit. Pour cette raison, il est absolument nécessaire que le golfeur puisse bien se positionner à partir du tertre de départ, sinon il risque de devoir travailler plus fort pour atteindre le vert», a expliqué le directeur des tournois à l'AGP du Québec Pierre Lemire.

Ce championnat du circuit des professionnels adjoints du Québec est doté d'une bourse totale de 10 000 \$, dont 2000 \$ pour le champion.

### BASEBALL

LIGUE NATIONALE				LIGUE AMÉRICAINE			
Section Est		Moy.	Diff.	Section Est		Moy.	Diff.
Atlanta	79	40	664	New York	86	29	748
New York	64	53	547	Boston	69	47	595
Philadelphie	57	61	483	Baltimore	61	57	517
Montréal	49	71	408	Toronto	59	59	500
Floride	43	76	361	Tampa Bay	46	70	397
Section Centrale				Section Centrale			
Houston	73	46	613	Cleveland	65	52	556
Chicago	65	55	542	Chicago	52	65	444
Milwaukee	58	61	487	Minnesota	52	65	444
St. Louis	56	62	475	Kansas City	52	66	441
Cincinnati	53	66	445	Detroit	46	71	393
Pittsburgh	53	66	445				
Section Ouest				Section Ouest			
San Diego	77	42	647	Texas	64	53	547
San Francisco	63	57	525	Anaheim	63	55	534
Los Angeles	60	59	504	Seattle	54	63	462
Colorado	55	65	458	Oakland	53	66	445
Arizona	45	74	378				
Meilleur deuxième				Meilleur deuxième			
New York	64	53	547	Boston	69	47	595
Chicago	65	55	542	Anaheim	63	55	534
San Francisco	63	57	525	Baltimore	61	57	517
Los Angeles	60	59	504				

Hier		Hier	
Chicago Cubs à San Francisco	Pittsburgh à Cincinnati	Baltimore à Tampa Bay	Seattle à Toronto
Milwaukee à Houston	N.Y. Mets à St. Louis	Minnesota à N.Y. Yankees	Oakland à Chicago White Sox
Montréal au Colorado	Philadelphie en Arizona	Anaheim à Detroit	Texas à Cleveland
Floride à Los Angeles	Atlanta à San Diego	Kansas City à Boston	

Aujourd'hui		Aujourd'hui	
Atlanta à San Diego, 17h05.	Pittsburgh à Cincinnati, 19h05.	Baltimore à Cleveland, 19h05.	Anaheim à Toronto, 19h05.
Milwaukee à Houston, 20h05.	Floride à Los Angeles, 22h05.	Minnesota à Boston, 19h05.	Texas à N.Y. Yankees, 19h35.
		Tampa Bay à Kansas City, 20h05.	

### LA MÉTÉO D'ENVIRONNEMENT CANADA

	Aujourd'hui	Ce Soir	Vendredi	Samedi	Dimanche
<b>MONTRÉAL</b>	max 26	min 14	max 28	15/28	16/27
<b>QUÉBEC</b>	max 24	min 10	max 24	13/26	14/25
<b>OTTAWA</b>	max 26	min 11	max 27	18/28	18/25

Températures : MAX / MIN

Lever 5h52  
Coucher 20h07

Météo-Conseil  
1 900 565-4455  
Frais applicables  
La météo à la source

AGENDA CULTUREL



CINÉMA
ANGRIGNON: 7077, boul. Newman, Lasalle (366-2463) — Armageddon v.f. 12h25, 15h30, 19h15, 22h15 — Mulan 12h10 — Negotiator 15h40, 18h50, 21h45 — Small soldiers 12h20 — Lethal weapon 4 15h, 19h20, 22h10 — L'attrape parents 13h10, 16h20, 19h10, 21h50 — Parent trap 12h50, 15h50, 18h55, 21h25 — Mafia 14h50, 21h40 — Disturbing behaviour 12h30, 19h40 — Mauvais oeil 13h, 15h20, 19h, 21h30 — Armageddon 12h40, 16h10, 19h30, 22h25 — Saving private Ryan 13h30, 17h, 20h30 — Snake eyes 13h20, 16h, 19h25, 22h
ATWATER: Place Alexis-Nihon (935-4246) — Halloween 20 ans plus tard 12h15, 14h25, 16h45, 19h, 21h45 — Mask of Zorro 12h30, 15h30, 20h30, 21h25 — Doctor Dolittle 13h15, 15h15, 17h15 19h15 — Out of sight 21h15
BERRI: 1280, rue St-Denis (288-2115) — Titanic 13h, 16h50, 21h35 — Destin de Will Hunting 13h30, 16h10, 19h, 21h40 — L'impact 13h40, 16h20, 19h10, 21h50 — Cité des anges 13h10, 16h, 18h30, 21h — Couleurs primaires 15h50, 21h25 — Espoir retrouvé 13h20, 18h50
BOUCHERVILLE: 20, boul. de Mortagne (449-6404) — Halloween 20 ans plus tard 12h40, 14h45, 16h50, 19h, 21h35 — Il faut sauver le soldat Ryan 13h, 16h30, 20h — À tout jamais 12h55, 15h50, 18h30, 21h20 — Marie a un je ne sais quoi 13h05, 16h, 19h05, 21h45 — Basketball 12h35, 15h20, 18h40 — Masque de Zorro 21h15 — Masque de Zorro 12h45, 15h40, 18h35, 21h30 — Il faut sauver le soldat Ryan 13h, 16h30, 20h — L'arme fatale 4 13h10, 16h10, 18h55, 21h40 — Titanic 12h50, 16h40, 20h35 — Le négociateur 12h30, 15h30, 18h25, 21h25
BROSSARD: 2150, Lapinière, Mail Champlain (465-5906) — There something about Mary 13h20, 16h20, 18h50, 21h30 — Ever after 12h50, 15h30, 18h40, 21h20 — Mask of Zorro 13h, 16h, 19h, 21h55 — L'arme fatale 4 12h40, 15h40, 18h30, 21h10 — Basketball 13h30, 16h10, 19h20, 21h40 — H20: Halloween 12h30, 14h40, 16h50, 19h10, 21h25 — Il faut sauver le soldat Ryan 13h10, 17h, 21h
CARREFOUR LAVAL: 2330, Le Carrefour (688-3684) — Petits soldats 16h05, 21h20 — Doctor Dolittle 13h50, 19h15 — H20: Halloween 13h, 15h10, 17h20, 19h30, 21h50 — Halloween 20 ans plus tard 12h50, 15h, 17h10, 19h10, 21h30 — L'arme fatale 4 13h, 16h, 18h45, 21h40 — Ever after 13h40, 16h20, 19h05, 21h45 — Mask of Zorro 13h10, 16h10, 19h, 22h
CAVENDISH: 5800, boul. Cavendish (485-7111) — Mask of Zorro 18h40, 21h35 — Doctor Dolittle 13h10, 15h30 — Ever after 13h20, 16h, 18h50, 21h30 — H20: Halloween 13h, 15h10, 17h15, 19h20, 21h25 —

Saving private Ryan 16h55, 21h — Madeline 12h20, 14h30 — There something about Mary 13h30, 16h25, 19h10, 21h45 — Snake eyes 12h30, 14h45, 17h05, 19h30, 21h50 — Parent trap 12h40, 15h50, 18h30, 21h15 — Saving private Ryan 12h50, 16h15, 19h45
CENTRE EATON: 705, rue Ste-Catherine Ouest (985-5730) — Snake eyes 13h30, 16h, 19h30, 22h, ven. sam. 24h10 — Mulan 12h20, 14h40, 16h40 — Disturbing behaviour 19h20, 21h20, ven. sam. 23h30 — Parent trap 12h50, 15h50, 19h, 21h50, ven. sam. 24h20 — Negotiator 12h, 12h30, 15h10, 15h40, 18h30, 19h10, 21h40, 22h10, ven. sam. 24h30 — Lethal weapon 4 13h, 16h10, 18h50, 21h30, ven. sam. 24h
CENTRE LAVAL: 1600, boul. Le Corbusier (688-7776) — Saving private Ryan 13h30, 16h45, 20h10 — Negotiator 12h30, 15h30, 18h30, 21h20, vne. 12h30, 15h30, 18h30, 22h20 — Mauvais oeil 12h45, 13h15, 15h20, 16h, 18h40, 19h15, 21h10, 21h50 — Mulan v.f. 12h15, 14h45 — Mafia 19h40, 21h30 — Parent trap 13h40, 16h20, 19h20, 21h45 — Snake eyes 13h, 13h25, 15h40, 16h10, 19h, 19h20, 21h40, 21h55 — Mulan 12h20 — Lethal weapon 4 15h, 18h45, 21h15 — Armageddon 12h30, 15h30, 18h30, 21h25 — L'attrape parents 12h55, 15h25, 18h20, 21h — Armageddon v.f. 13h05, 16h05, 18h50, 21h30
CENTRE-VILLE: 2001, rue Université (849-3456) — High art 14h, 16h30, 18h55, 21h20 — The horses whispered 13h40, 17h05, 20h45 — Smoke signals 13h55, 16h05, 19h05, 21h10 — X-files 13h30, 16h10, 18h50, 21h30 — Spanish prisoner 16h40, 21h45 — Prisonnière espagnole 14h10, 19h15 — Small soldiers 14h05, 16h45, 19h25, 21h50 — Opposite of sex 13h35, 15h50, 19h10, 21h25 — P.I. 13h45, 15h40, 17h35, 19h30, 21h35 — XXL 13h50, 16h, 19h, 21h40
CINÉMA SAINT-LÉONARD 2, 18 S: 9480 boul. Lacordaire (324-9227) — L'impact ven. mar. au jeu. 18h45, 21h30, sam. dim. 15h30, 18h45, 21h30 — Titanic ven. mar. au jeu. 19h30, sam. dim. 15h30, 19h30 — La Cité des Anges ven. mar. au jeu. 21h30, sam. dim. 15h30, 21h30 — Un sacré bon gars ven. mar. au jeu. 18h45, sam. dim. 15h30, 18h45 — L'Homme au masque de fer ven. mar. au jeu. 18h45, sam. dim. 18h45 — Le gardien ven. mar. au jeu. 21h30, sam. dim. 21h30
COMPLEXE DES JARDINS: 1, Place Desjardins (288-3141) — Femmes... et femmes 12h20, 14h35, 16h50, 19h10, 21h25 — L'homme est une femme comme les autres 12h10, 14h25, 16h40, 19h, 21h15 — Maman et la putain 12h, 16h, 20h — Gadjoo Dilo s.t.f. 12h30, 14h45, 17h, 19h20, 21h35
CÔTE DES NEIGES: 6700, Côte-des-Neiges (849-3456) — Negotiator 13h, 15h50, 18h40, 21h35 — Armageddon 12h30, 15h25, 18h20, 21h15 — Mask of Zorro 12h40, 15h35, 18h30, 21h25 — There something about Mary 13h10, 16h, 19h10, 21h45 — Snake eyes 12h35, 14h50, 17h10, 19h25, 21h50 — H20: Halloween 12h50, 15h, 17h, 19h, 21h05 — Small soldiers 13h10, 16h10 — Basketball 18h50, 21h10

DAUPHIN: 2396, rue Beaubien Est (721-6060) — Il faut sauver le soldat Ryan 13h30, 17h, 20h30 — Armageddon 20h — Docteur Dolittle 13h45, 15h45, 18h
DORVAL: 260, Dorval (631-8586) — Snake eyes 13h45, 16h, 19h, 21h20 — H20: Halloween twenty years later 13h, 14h55, 16h50, 19h30, 21h30 — Parent trap 13h30, 16h30, 19h20, 21h40 — The mask of Zorro 13h15 — Negotiator 16h15, 19h10, 22h
ÉGYPTE: 1455, rue Peel (843-3112) — H20: Halloween 13h, 15h05, 17h10, 19h15, 21h20 — Mask of Zorro 12h50, 15h40, 18h30, 21h30 — Buffalo 66 13h45, 16h15, 18h45, 21h10
FAMOUS PLAYERS GREENFIELD PARK: 993, boul. Taschereau (672-2375) — Armageddon 12h, 15h20, 18h45, 21h55 — Snake eyes 13h, 15h30, 19h, 21h30 — Saving private Ryan 13h30, 17h, 20h30 ) Parent trap 12h45, 16h20, 19h20, 21h50 — L'attrape parents 12h30, 15h45, 18h55, 21h25 — Snake eyes 13h45, 16h, 19h40, 22h15 — Mulan 12h20, 14h20 — Lethal weapon 4 16h30, 19h25, 22h — Mulan v.f. 12h10, 14h10 — Negotiator 16h15, 19h15, 22h10
FAMOUS PLAYERS POINTE-CLAIRE: 185, Hymus (697-8095) — Small soldiers 12h30, 15h30 — Disturbing behaviour 19h20, 21h20 — Armageddon 12h40, 15h50, 18h50, 21h50 — Parent trap 12h10, 13h20, 15h, 16h20, 18h40, 19h10, 21h15, 21h40 ) Mulan 12h20 — Snake eyes 12h50, 14h20, 15h20, 16h50, 19h, 19h40, 21h30, 22h — Saving private Ryan 13h, 13h30, 16h30, 17h, 20h, 20h30
FAUBOURG STE-CATHERINE: 1616, rue Ste-Catherine Ouest (932-2230) — Ever after 13h15, 15h50, 19h, 21h40 — Basketball 14h, 16h35, 19h15, 21h30 — There something about Mary 13h30, 16h05, 18h40, 21h15 — Madeline v.a. 13h45, 16h20 — Polish wedding 18h50, 21h05, le 12 août 21h15
GALERIES LAVAL: 1545, rue Corbusier (849-3456) — There something about Mary 13h10, 16h, 19h10, 21h50 — Negotiator 12h30, 15h30, 18h40, 21h40 — Le masque de Zorro 12h40, 15h40, 18h30, 21h30 — À tout jamais 12h50, 15h50, 19h, 21h45 — Basketball 13h05, 15h20, 18h20, 20h50 — Basketball v.f. 15h35, 21h10 — Docteur Dolittle 13h20, 18h50 — Marie a un je ne sais quoi 13h30, 16h10, 19h20, 21h55 — Il faut sauver le soldat Ryan 13h, 17h, 21h
LANGELIER: 7305, rue Langelier (255-5482) — À tout jamais 13h05, 15h35, 19h05, 21h35, ven. sam. 23h50 — Basketball 13h, 15h05, 19h45 — Halloween H20: 20 ans plus tard 13h10, 15h10, 17h10, 19h10, 21h10, ven. sam. 23h10 — Il faut sauver le soldat Ryan 13h20, 16h30, 19h50, ven. sam. 23h30 — L'arme fatale 4 19h30, 21h45, ven. sam. 23h55 — Le masque de Zorro 17h10, 21h45 — Le négociateur 13h, 15h45, 19h, 21h45, ven. sam. 23h55 — Marie a un je ne sais quoi 13h, 15h10, 17h20
LASALLE: 7852, boul. Champlain (365-5659) — Masque de Zorro 13h15, 16h35, 19h40 — H20: Halloween v.a. 13h, 15h10, 17h10, 19h20, 21h30 — Il faut sauver le soldat Ryan 13h05, 16h45, 20h30 — L'arme fatale 4 12h50, 15h45, 18h40, 21h40 — Basketball v.a. 13h20, 16h30, 18h55,

21h55 — Ever after 12h45, 15h25, 18h20, 21h10 — Le négociateur 12h30, 15h30, 18h30, 21h25 — There something about Mary 12h55, 16h05, 18h50, 21h45 — Basketball v.f. 13h25, 16h40, 21h50 — Marie a un je ne sais quoi 12h40, 14h50, 17h, 19h10, 21h15 — À tout jamais 13h10, 15h55, 18h45, 21h35 — Mask of Zorro 12h35, 15h35, 18h25, 21h20
LOEW'S: 954, rue Ste-Catherine Ouest (861-7437) — Snake Eyes 12h10, 14h30, 17h, 19h30, 22h — Armageddon 12h, 15h15, 18h30, 21h40 — Saving private Ryan 13h, 16h30, 20h45 — The Truman show 12h30, 15h, 19h, 21h20 — Mafia 12h40, 14h40, 16h50, 19h20, 21h30
LONGUEUIL: 825, rue St-Laurent Ouest, Centre Commercial (679-7451) — À tout jamais 13h20, 16h, 18h40, 21h40 — Halloween 20 ans plus tard 13h, 15h05, 17h10, 19h15, 21h20 — Le négociateur 12h50, 15h40, 18h30, 21h30 — Marie a un je ne sais quoi 15h50, 21h — Basketball 13h30, 18h50 — Le masque de Zorro 13h10, 16h10, 19h, 21h50
PALACE: 698, rue Ste-Catherine Ouest (866-6991) — Deep impact 12h45, 15h30, 19h, 21h40 — Titanic 12h, 15h50, 19h50 — Wild things 12h40, 15h10, 19h30, 22h — Good Will Hunting 12h20, 15h20, 18h45, 21h25 — The big hit 12h30, 14h40, 16h50, 19h10, 21h20 — City of Angels 12h10, 14h50, 19h20, 21h50
PARISIEN: 480, rue Ste-Catherine Ouest (866-3856) — L'homme qui murmurait à l'oreille des chevaux 20h — Mulan v.f. 13h10, 15h50, 17h45 — Armageddon v.f. 12h35, 15h45, 18h45, 21h50 — The show Truman 13h20, 16h30, 19h10, 21h35 — Le mauvais oeil 12h45, 13h15, 15h, 15h30, 19h, 19h30, 21h15, 21h45 — L'attrape parents 12h25, 15h20, 18h50, 21h25 — Petits désordres amoureux 12h15, 14h30, 16h45, 19h20, 21h40
POINTE-CLAIRE: 6341, Route Transcanadienne (630-7286) — H20: Halloween v.a. 13h, 15h10, 17h20, 19h20, 21h40 — Basketball v.f. 12h20, 14h30, 16h40, 19h10, 21h30 — Out of sight 21h10, le 10 août 21h30 — Doctor Dolittle 12h40, 14h40, 16h50, 18h40, le 10 août 12h40, 14h40, 16h50 — H20: Halloween v.a. 12h30, 14h50, 17h, 19h, 21h20 — There something about Mary 13h20, 16h10, 18h50, 21h35 — Mask of Zorro 12h50, 15h40, 18h30, 21h45
QUARTIER LATIN: 340, Emery (849-4422) — Le négociateur ven. sam. dim. 13h, 14h, 17h20, 20h25, lun. au jeu. 14h, 17h20, 21h45 — À tout jamais 13h — Marie a un je ne sais quoi 12h40, 15h35, 18h20, 21h10, ven. sam. 23h55 — Halloween 20 ans plus tard ven. sam. dim. 11h15, 13h35, 15h50, 18h05, 20h35, lun. au jeu. 13h35, 15h50, 18h05, 20h35, ven. sam. 23h — Frontières du réel 21h35 — Petits soldats ven. sam. dim. 10h45, 13h30, 16h, lun. au jeu. 13h30, 16h — Le masque de Zorro 18h25 — L'arme fatale 4 13h15, 16h15, 19h15, 22h10 — Le masque de Zorro 12h, 15h30, 19h, 22h — Basketball 12h20, 14h50, 17h15, 19h35, 22h05 — Halloween 20 ans plus tard 12h30, 15h, 17h10, 19h45, 21h50 — Il faut sauver le soldat Ryan 13h, 16h40, 20h30 — À tout jamais 12h45, 15h40, 18h30, 21h30, ven. sam. 24h05 — Comme des rois 12h25, 14h40, 17h, 19h20, 21h40,

ven. sam. 24h — Le masque de Zorro ven. au dim. 11h30, 14h35, 17h45, 21h, lun. au jeu. 14h35, 17h45, 21h, ven. sam. 24h — Docteur Dolittle 12h10, 14h45, 17h05, 19h30, le 13 août 12h10, 14h45, 17h05 — Marie a un je ne sais quoi 21h55 — Il faut sauver le soldat Ryan 12h05, 15h45, 19h40, ven. sam. 23h10 — Le négociateur le soldat Ryan 13h20, 16h30, 19h50, ven. sam. 23h30 — L'arme fatale 4 15h30, 21h30, ven. sam. 23h55 — L'attrape parents 13h10, 15h25, 19h10, 21h25 — Le négociateur 13h, 15h45, 19h, 21h45, ven. sam. 23h55 — Le masque de Zorro 13h, 19h — Mauvais oeil 13h05, 15h05, 17h05, 19h05, 21h05, ven. sam. 23h05
VERSAILLES: 7275, rue Sherbrooke Est (353-7880) — L'attrape parents 12h45, 15h40, 18h50, 21h30 — Mauvais oeil 13h10, 15h50, 19h10, 21h40 — Armageddon v.f. 13h40, 16h50, 20h — Snake eyes 13h10, 16h, 19h20, 22h — Mulan 13h — Negotiator 15h15, 19h, 21h50 — Saving private Ryan 13h30, 17h, 20h30
ST-BRUNO: 1495, boul. St-Bruno (653-4848) — Armageddon v.f. 12h10, 15h15, 18h35, 21h35 — Halloween 20 ans plus tard 12h20, 14h40, 16h55, 19h, 21h10 — À tout jamais 13h10, 15h50, 18h45, 21h25 — Basketball v.f. 13h40, 16h10, 21h45 — There something about Mary 19h10 — Le négociateur 12h30, 15h30, 18h30, 21h30 — Marie a un je ne sais quoi 18h40, 21h15 — Docteur Dolittle 12h40, 14h40, 16h40 — L'arme fatale 4 13h30, 16h20, 19h05, 21h50 — Mask of Zorro 13h, 16h, 18h50, 21h40 — L'attrape parent 13h50, 16h30, 19h15, 21h55 — Saving private Ryan 13h20, 16h50, 20h15 — Mauvais oeil 12h50, 15h05, 17h20, 19h35, 22h
ST-EUSTACHE: 282, rue Hector-Lanthenier (472-6666) — L'attrape parent 13h45, 16h20, 18h55, 21h20 — Marie a un je ne sais quoi 13h55, 16h25, 18h55, 21h25 — L'arme fatale 4 13h30, 16h10, 18h50, 21h25 — Le négociateur 13h, 16h, 18h50, 21h40 — Il faut sauver le soldat Ryan 13h25, 17h, 20h30 — The negotiator 12h55, 15h55, 18h45, 21h35 — Docteur Dolittle 13h05, 15h05, 19h10, — Basketball v.f. 17h, 21h05 — À tout jamais 13h50, 16h25, 19h, 21h35 — Masque de Zorro 13h05, 15h55, 18h45, 21h30 — Halloween 20 ans plus tard 13h10, 15h10, 17h10, 19h10, 21h10 — Armageddon v.f. 12h35, 15h35, 18h35, 21h30 — Le mauvais oeil 12h30, 14h40, 16h50, 19h, 21h10
ST-JÉRÔME (CARREFOUR DU NORD): 900, boul. Grignon (436-5944) — L'attrape parent 13h, 15h30, 19h, 21h30 — Armageddon v.f. 13h, 15h45, 19h, 21h45 — Halloween 20 ans plus tard 13h, 15h30, 19h, 21h30 — Mauvais oeil 13h, 15h30, 19h, 21h30 — Docteur Dolittle 13h, 14h55, 16h50 — Marie a un je ne sais quoi 21h30 — L'arme fatale 4 19h — Basketball v.f. 13h, 19h, — Le masque de Zorro 15h30, 21h30 — Le négociateur 13h, 15h45, 19h, 21h45 — À tout jamais 13h, 15h30, 19h, 21h30 — Il faut sauver le soldat Ryan 15h, 18h30, 21h45
STE-THERÈSE: 300, rue Sicard (979-3866) — À tout jamais 13h05, 15h35, 19h05, 21h35, ven. sam. 23h50 — Armageddon 17h, 21h45 — Basketball 13h, 15h, 19h45 — Halloween H20: 20 ans plus tard 13h10, 15h10, 17h10, 19h10, 21h10, ven. sam. 23h10 — Il faut sauver le soldat Ryan 13h20, 16h30, 19h50, ven. sam. 23h30 — L'arme fatale 4 15h30, 21h30, ven. sam. 23h55 — L'attrape parents 13h10, 15h25, 19h10, 21h25 — Le masque de Zorro 13h, 19h — Le négociateur 13h, 15h45, 19h, 21h45, ven. sam. 23h55 — Le mauvais oeil 13h05, 15h05, 17h05, 19h05, 21h05, ven. sam. 23h05

TERREBONNE: 1971, Chemin du Coteau (849-3456) — À tout jamais 13h05, 15h35, 19h05, 21h35, ven. sam. 23h50 — Armageddon 17h, 21h45 — Basketball 13h, 15h, 19h45 — Halloween H20: 20 ans plus tard 13h10, 15h10, 17h10, 19h10, 21h10, ven. sam. 23h10 — Il faut sauver le soldat Ryan 13h20, 16h30, 19h50, ven. sam. 23h30 — L'arme fatale 4 15h30, 21h30, ven. sam. 23h55 — L'attrape parents 13h10, 15h25, 19h10, 21h25 — Le négociateur 13h, 15h45, 19h, 21h45, ven. sam. 23h55 — Le masque de Zorro 13h, 19h — Mauvais oeil 13h05, 15h05, 17h05, 19h05, 21h05, ven. sam. 23h05
VERSAILLES: 7275, rue Sherbrooke Est (353-7880) — L'attrape parents 12h45, 15h40, 18h50, 21h30 — Mauvais oeil 13h10, 15h50, 19h10, 21h40 — Armageddon v.f. 13h40, 16h50, 20h — Snake eyes 13h10, 16h, 19h20, 22h — Mulan 13h — Negotiator 15h15, 19h, 21h50 — Saving private Ryan 13h30, 17h, 20h30

À QUÉBEC

CINÉMA STE-FOY: 2500, boul. Laurier (418-656-0592) — Mauvais oeil 13h30, 15h50, 19h20, 21h40 — Le négociateur 13h20, 16h20, 19h10, 21h50 — Halloween 20 ans plus tard 13h40, 15h35, 17h30, 19h35, 21h30
GALERIES CAPITALE: 5401, boul. des Galeries (418-628-2455) — L'attrape parents 12h, 13h, 14h30, 15h30, 17h, 19h, 19h30, 21h30, 22h — Armageddon v.f. 12h45, 15h55, 19h, 22h10 — Madeline v.f. 12h10 — Il faut sauver le soldat Ryan 13h15, 16h45, 20h45 — Snake eyes 12h30, 14h50, 17h10, 19h20, 21h45 — L'arme fatale 4 12h50, 15h45, 19h15, 21h55 — Six jours, sept nuits 19h10, 21h40 — Mulan v.f. 13h10, 15h10, 17h10 — Il faut sauver le soldat Ryan 12h10, 15h45, 19h45 — Mauvais oeil 12h, 13h, 14h20, 15h20, 16h45, 17h40, 19h10, 19h50, 21h30, 22h15 — The Truman show 14h20, 16h50, 19h15, 21h50 — Negotiator 12h15, 15h45, 19h, 22h10
PLACE CHAREST: 500, rue Du Pont (418-529-9745) —
CINÉMAS RÉPÉTOIRES
CINÉMA DU PARC: 3575, ave du Parc (287-7272)
CINÉMA ONF: 1564, rue St-Denis (496-6895)
CINÉMATHEQUE QUÉBÉCOISE: 335, boul. de Maisonneuve Est (842-9768)
CONSERVATOIRE: 1400, boul. de Maisonneuve Ouest (848-3878)
GOETHE INSTITUT: 418, rue Sherbrooke Est (499-0159)
IMPÉRIAL: 1430, rue de Bleury (848-0300)
PARALLÈLE: 3682, boul. St-Laurent (843-6001)
THÉÂTRE NATIONAL: 1220, rue Sainte-Catherine Est (521-0025)
UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL: Ciné-Campus (343-7682)

Téléphone: 985-3322

LES PETITES ANNONCES

Télécopieur: 985-3340

I.N.D.E.X REGROUPEMENTS DE RUBRIQUES
100 • 199 IMMOBILIER RÉSIDENTIEL
200 • 299 IMMOBILIER COMMERCIAL
300 • 399 MARCHANDISES
400 • 499 OFFRES D'EMPLOI
500 • 599 PROPOSITIONS D'AFFAIRES ET DE SERVICES
600 • 699 VÉHICULES

LES PETITES ANNONCES
DU LUNDI AU VENDREDI DE 8H30 À 17H00
Pour placer, modifier ou annuler votre annonce, téléphonez avant 14 h 30 pour l'édition du lendemain.
Téléphone: 985-3322
Télécopieur: 985-3340
Conditions de paiement: cartes de crédit

160 APPARTEMENTS-LOGEMENTS À LOUER
ST-LAMBERT Luxueux bas duplex 8 1/2 rénové, air clim. central, 2 s/bain, Garage, cour, clôture etc., 1er sept. 842-5457, 672-5053.
STE-ROSE 4 pces dans maison en pierre XVIIe, foyer, gr. terrain boisé, bord de l'eau, 40 min du centre-ville. Libre sept. 7005, 625-6126.
VILLERAY/BERRI 4 1/2 rénové, entrée lav./séch., chauff. élec., 2e, pl. bois francs. 273-0064, 781-0282.

275 LOCAUX À LOUER
Loft 2100 pi.² Centre-ville
Prix abordable
Très propre - bois franc - éclairage naturel - bail moyen ou long terme
Occupation rapide
932-0850 (soir)

445 GARDERIES GARDIEN(NE)
GARDIENNE pour enfant de 2 1/2 ans. Lundi au vendredi de 13 à 18hrs. Réf. demandées. Quartier N.D.G. 485-6147.
450 EMPLOIS DIVERS
TRADUCTEUR
Vers le français. Français impeccable. Diplôme universitaire. Expérimenté. Word Perfect/MS Word. 40,000\$+ par année. Traductions effectuées à nos bureaux de TORONTO. (416)975-5252, poste 310.
529 OFFRE DE SERVICES
AUTEURE ayant publié 2 romans rédige et révisé textes en tous genres. (450)679-6630.

530 COURS
ANGLAIS ANGLOPHONE (Ph.D.) TOEFL. 8hrs: 200\$. Privé. 369-2521.
ANGLAIS INTENSIF Maîtrise McGill. Depuis 1990. 849-5484.
PROF. D'ANGLAIS PRIVÉ
Conversation, prononciation et/ou écriture. (8hrs/200\$). 982-1986.
546 CARTOMANCIE, ASTROLOGIE
RÉGLEZ TOUS VOS PROBLÈMES Spirituels et matériels: amour, finances, santé. Avec l'aide du plus gr. médium d'exp. M. SAKHO, 342-0656.
575 DÉMÉNAGEMENTS
ARTISAN - DÉMÉNAGEUR
Courtois, ponctuel, attentionné VINCENT SCALLON, 946-9553

DÉCÈS
IMMARIGEON, HENRIETTE (NÉE PETIT)
Est décédée à Ottawa, le dimanche 9 août 1998 âgée de 73 ans, à la suite d'un combat contre le cancer. Elle laisse dans le deuil son fils Jean-Pierre, sa bru Marie, ses petites-filles: Ariane et Gabrielle, son cousin Pierre Andreani et sa famille

• CULTURE •

XXX

# Les risques du métier

## La famille du cinéma porno est aux prises avec les affres du sida

EMMANUELLE RICHARD  
LIBÉRATION

Los Angeles — Dans la vallée de San Fernando, au nord de Los Angeles, devenu il y a vingt-cinq ans le berceau du X américain, le sujet était régulièrement évoqué et évacué. Les producteurs ne voulaient pas s'y résoudre. Les acteurs préféraient ne pas y penser. Les starlettes haussaient les épaules. Car, depuis l'apparition du sida, la famille du porno avait été presque entièrement épargnée par le virus. Jusqu'à cette année. Alors, réunies en catastrophe au printemps dans une atmosphère pourrie par une série de rumeurs propagées par l'Internet, quatre starlettes et un vétérinaire se sont révélés séropositifs: l'étudiante en médecine Tricia Devereaux, l'Eurasienne Brooke Ashley, l'ancienne strip-teaseuse Kimberly Jade, la débutante hongroise Caroline et l'épaulon Marc Wallace. «On a pourtant travaillé comme des bêtes pour éviter ces drames qui affligent les mômes», soupire Bill Margold, ancien acteur surnommé «Papa Ours» par les jeunes recrues. Il y a trois ans, il a créé la fondation Protecting Adult Welfare (PAW), sorte de mini-sécurité sociale gérée par les retraités actifs du milieu, dont Sharon Mitchell, chargé des tests VIH. Si, depuis le début des années 90, les acteurs se font tester chaque mois, PAW a ouvert cette année sa clinique pour éviter les fraudes et administrer les tests de presque tous les 400 acteurs et actrices du X, qui ont en moyenne de trente à quarante partenaires par mois.

**Des secours**  
Une organisation tellement bien huilée en apparence qu'en janvier Tricia Devereaux refuse d'imputer son infection à sa «deuxième famille». «Je ne comprends pas ce qui s'est passé, confie-t-elle à la bible de l'industrie, le magazine Adult Video News (AVN). Je me dis que quelque chose de flippant a dû arriver chez le dentiste.» Cette idée rocambolesque s'effondre dès lors qu'un tribunaire de l'Internet, Luke Ford, vient secourir la communauté avec de désagréables révélations. De son bungalow encombré de magazines érotiques et de livres de théologie juive, cet Australien de 32 ans rapporte sur [www.lukeford.com](http://www.lukeford.com) ses conversations avec les gens du X et les ragots brassés dans les groupes de discussions en ligne. Le cyberjournaliste à l'éthique élastique, la gaffe facile, mais déterré des infos sur les plus sombres aspects du milieu. «Les gens du X préfèrent se croire légendaires. Ils n'ont pas l'habitude d'être scrutés par des médias autres qu'AVN, qui n'est rien d'autre qu'un orifice publicitaire», reconnaît Bill Margold.

Panique via l'Internet. Le 23 avril dernier, un scoop de Luke Ford fait l'effet d'une bombe. Marc Wallace serait séropositif et aurait continué de travailler. Pornoland panique. Comment le vétérinaire a-t-il pu passer à travers le filet de la clinique PAW, censée vérifier tous les tests? «Est-ce que ces gens-là ont un centre médical digne de ce nom?», s'exclame l'une des actrices infectées, Brooke Ashley. En février, la beauté coréenne a tourné la dernière vidéo de sa carrière, *Le Plus Grand Gang-Bang anal du monde*, avec trente-deux partenaires, dont Marc Wallace. Aujourd'hui au chômage, ruinée par les notes de médecin gratinées qui sont le cauchemar des Américains sans assurance médicale, Brooke Ashley déballe tout à Luke Ford. «C'était dans le contrat: je ne pouvais exiger de préservatifs que pour la moitié des hommes. Et ils mettent un type avec le sida dans mon putain de film?!?», s'écrie-t-elle. C'est beaucoup de vies entre leurs mains pour se permettre de faire n'importe quoi avec les tests.

Les règles sont pourtant strictes. Quand une personne se révèle positive, PAW établit la liste de ses partenaires du mois précédent et exige un test PCR-ADN (qui détecte l'infection au tout premier stade). Or, aussitôt après le cas Devereaux, un seul acteur n'a pas remis le sien à la coordonnatrice Sharon Mitchell: Marc Wallace, seize ans de carrière, 1300 films X au compteur.

Nerveuse, Sharon Mitchell admet son erreur: «Marc m'a juré qu'il avait fait son test et je lui ai fait confiance. C'est un ami et cela fait tellement longtemps qu'il est dans le business que je l'ai cru.» Du moins jusqu'à ce que l'acteur multiplie les excuses pour ne pas présenter le fameux bout de papier que l'industrie, chauffée par les rumeurs sur l'Internet, voulait voir. Sous la pression, Marc Wallace fait un test PCR-ADN le 29 avril et, dès l'annonce du résultat, est honni. «Parce qu'il se

trouve que j'ai travaillé avec ces quatre filles, tout le monde est persuadé que je les ai infectées», se défend-il. Pour fuir la controverse, il a passé le mois de juin enfermé dans une chambre de motel avec de la cocaïne «à s'en faire exploser la cervelle». Sa mémoire en a souffert. Il peine à justifier pourquoi il a rechigné si longtemps à se faire tester. Il pense avoir été contaminé sur un tournage, après une coupure aux testicules (les acteurs se rasant régulièrement), et répète: «Je suis un bouc émissaire.» Avant cette année, environ une dizaine d'acteurs et d'actrices américains séropositifs auraient été débarqués du circuit.

**Le préservatif recommandé**  
Pacte. Venue faire décoller sa carrière en Californie, la Française Barbara Doll a suscité un vent de panique après un test positif en 1995. «La Jeanne d'Arc du X: elle a été poussée à rentrer en France», commente Bill Margold. Fin avril, trois ans après l'épisode de Doll et dix ans après le porno gai, plusieurs douzaines de gros studios du business — y compris Vivid Video et Wicked Pictures, qui représentent une large portion des 7000 productions annuelles aux États-Unis — ont signé un pacte pour imposer ou, pour certains, recommander le préservatif sur le tournage de scènes «anales et vaginales». Les producteurs en ont attrapé des bouffées d'angoisse. L'un des producteurs instigateurs du projet, Christian Mann, président de Afro-Centric Video Team, spécialisée dans les vidéos ethniques, se dit, lui, soulagé: «Depuis cette décision, j'ai sorti quinze vidéos, qui se sont vendues exactement dans ma moyenne habituelle. Je n'ai reçu qu'une lettre d'un fan de l'Illinois se plaignant des préservatifs, qui ne l'excitent pas du tout.»

Evans Wright, critique de films pour le magazine *Hustler*, passe en revue les astuces des réalisateurs: surtout ne pas montrer la fille déchirer l'emballage ou dérouler. Grâce au montage, faire apparaître le préservatif en pleine action avant de le faire disparaître au moment de l'éjaculation externe. «Certains réalisateurs essaient de rendre le préservatif érotique. Dans Gregory Dark's *Psycho Sexuels II*, de Gregory Dark, une fille nous un préservatif autour du pénis de l'acteur avec ses ongles. Cela présente l'avantage de plaire et aux fétichistes du pied et aux amateurs de bondage.»

Des réfractaires. Environ 60 % des films tournés actuellement dans la vallée le seraient avec préservatif. Parmi les réfractaires au latex, le producteur John Stagliano, créateur de Buttman et lui-même séropositif, prône des tests PCR-ADN tous les quinze jours. «Le préservatif dans les films, c'est bidon», affirme de son côté le distributeur français Kris Kramski, 33 ans, installé à Los Angeles, où il s'est bâti une réputation de cinéaste d'avant-garde avec des films sur pellicule comme *Lisa*. «On a pour mission de procurer des fantasmes qui ne reflètent pas la réalité, donc le préservatif n'a rien à faire là. Déjà que les gens du porno sont des nullards et se donnent très peu de mal, ce serait un mépris total du public de passer aux capotes et, de toute façon, je ne crois pas à cette histoire de sida.» Pour Kris Kramski, les informations diffusées avec le sceau des grands chercheurs sont contestables et le virus VIH ne cause pas le sida.

«C'est incroyable le nombre de gens du métier qui gobent toutes les théories alternatives sur cette maladie», constate Luke Ford. Dernière en date: la veuve de John Holmes, mort du sida à la fin des années 80, vient de publier un livre dans lequel elle accuse le gouvernement américain d'avoir inoculé le virus à son mari. La star du *Plus Grand Gang-Bang anal du monde*, Jasmin St Clair, 25 ans, n'a pas peur: «Je n'aime pas les capotes, les distributeurs en Europe ne plus et les fans encore moins. Jessaie de travailler avec les mêmes acteurs et j'en reste là. Tant pis si je meurs. J'ai déjà bien vécu.» Christian Mann avoue qu'il continue d'importer des vidéos d'Allemagne sans préservatif. Il regrette que les grands producteurs européens, comme le géant suédois Private, ne soient pas chauds pour suivre les Américains.

Dégoutées par cette crise, plusieurs actrices ont quitté le business. Brooke Ashley a embauché un avocat mais ses «amis» de l'industrie la dissuadent d'intenter un procès contre Marc Wallace ou PAW. «On me dit: "Fais attention, si tu fais ça, tu ferais mieux de disparaître."» «A 38 ans, je dois tout recommencer, un job à six dollars l'heure», soupire Wallace. Il tue le temps en fumant des joints devant la télé. Kimberly Jade sort traumatisée d'un mois de prison pour avoir conduit sans permis et négligé de payer ses PV. Tricia Devereaux est rentrée chez ses parents, dans l'Ohio. Et le fiancé américain de la Hongroise Caroline lui a demandé sa main. Peu de risques que les malchanceux fassent des vagues dans la vallée de San Fernando.

**Dégoutées par cette crise, plusieurs actrices ont quitté le business**

Des réfractaires. Environ 60 % des films tournés actuellement dans la vallée le seraient avec préservatif. Parmi les réfractaires au latex, le producteur John Stagliano, créateur de Buttman et lui-même séropositif, prône des tests PCR-ADN tous les quinze jours. «Le préservatif dans les films, c'est bidon», affirme de son côté le distributeur français Kris Kramski, 33 ans, installé à Los Angeles, où il s'est bâti une réputation de cinéaste d'avant-garde avec des films sur pellicule comme *Lisa*. «On a pour mission de procurer des fantasmes qui ne reflètent pas la réalité, donc le préservatif n'a rien à faire là. Déjà que les gens du porno sont des nullards et se donnent très peu de mal, ce serait un mépris total du public de passer aux capotes et, de toute façon, je ne crois pas à cette histoire de sida.» Pour Kris Kramski, les informations diffusées avec le sceau des grands chercheurs sont contestables et le virus VIH ne cause pas le sida.

«C'est incroyable le nombre de gens du métier qui gobent toutes les théories alternatives sur cette maladie», constate Luke Ford. Dernière en date: la veuve de John Holmes, mort du sida à la fin des années 80, vient de publier un livre dans lequel elle accuse le gouvernement américain d'avoir inoculé le virus à son mari. La star du *Plus Grand Gang-Bang anal du monde*, Jasmin St Clair, 25 ans, n'a pas peur: «Je n'aime pas les capotes, les distributeurs en Europe ne plus et les fans encore moins. Jessaie de travailler avec les mêmes acteurs et j'en reste là. Tant pis si je meurs. J'ai déjà bien vécu.» Christian Mann avoue qu'il continue d'importer des vidéos d'Allemagne sans préservatif. Il regrette que les grands producteurs européens, comme le géant suédois Private, ne soient pas chauds pour suivre les Américains.

Dégoutées par cette crise, plusieurs actrices ont quitté le business. Brooke Ashley a embauché un avocat mais ses «amis» de l'industrie la dissuadent d'intenter un procès contre Marc Wallace ou PAW. «On me dit: "Fais attention, si tu fais ça, tu ferais mieux de disparaître."» «A 38 ans, je dois tout recommencer, un job à six dollars l'heure», soupire Wallace. Il tue le temps en fumant des joints devant la télé. Kimberly Jade sort traumatisée d'un mois de prison pour avoir conduit sans permis et négligé de payer ses PV. Tricia Devereaux est rentrée chez ses parents, dans l'Ohio. Et le fiancé américain de la Hongroise Caroline lui a demandé sa main. Peu de risques que les malchanceux fassent des vagues dans la vallée de San Fernando.

Dégoutées par cette crise, plusieurs actrices ont quitté le business. Brooke Ashley a embauché un avocat mais ses «amis» de l'industrie la dissuadent d'intenter un procès contre Marc Wallace ou PAW. «On me dit: "Fais attention, si tu fais ça, tu ferais mieux de disparaître."» «A 38 ans, je dois tout recommencer, un job à six dollars l'heure», soupire Wallace. Il tue le temps en fumant des joints devant la télé. Kimberly Jade sort traumatisée d'un mois de prison pour avoir conduit sans permis et négligé de payer ses PV. Tricia Devereaux est rentrée chez ses parents, dans l'Ohio. Et le fiancé américain de la Hongroise Caroline lui a demandé sa main. Peu de risques que les malchanceux fassent des vagues dans la vallée de San Fernando.

# Un Chinois affirme pouvoir redresser la tour de Pise

Rome (AFP) — Un ingénieur chinois, spécialisé dans le redressement de tours penchées, a assuré hier à Rome pouvoir sauver, en l'espace de dix mois seulement, la célèbre tour de Pise qui penche depuis le début de sa construction au XII<sup>e</sup> siècle.

De nouveaux travaux de consolidation, conduits par un comité international d'experts, ont débuté en juin dernier et devraient s'achever au printemps de l'an 2000.

Selon Cao Shizhong, invité en Italie par l'association Italie-Chine et qui présentera son projet le 17 août au président du comité d'experts de la tour, il est possible de résoudre le problème du monument en dix mois seulement.

M. Shizhong, qui a indiqué, lors d'une conférence de presse, étudier la tour de Pise depuis une trentaine d'années, n'a pas souhaité entrer dans les détails de sa méthode, infaillible selon lui, et qu'il réserve aux experts.

Il a précisé qu'il n'avait pas l'intention de redresser totalement la tour mais de lui redonner l'inclinaison de 2,1 mètres qu'elle avait en 1350, dix ans avant la fin

de sa construction.

L'ingénieur a assuré qu'à l'heure actuelle la tour pouvait s'effondrer à tout moment et a estimé que les différentes méthodes adoptées jusqu'à présent n'avaient pas produit de résultats satisfaisants.

Selon lui, pour obtenir un effet durable il faut intervenir à la fois sur le monument, ses fondations et le terrain de construction.

M. Shizhong est titulaire d'une méthode brevetée de redressement de tours et a à son actif, selon lui, le redressement de quelque 80 tours dans différentes villes de Chine, dont une célèbre à Shanghai.

Les travaux sur la tour de Pise, commencés en juin, prévoient des creusements sous la tour, haute de 58 mètres, afin de provoquer un glissement calculé et contrôlé du monument afin de le redresser. Avant le lancement de ces creusements, des essais d'excavation souterraine doivent être effectués et deux bretelles métalliques de 103 mètres de long doivent être fixées pour maintenir la tour en place.

EN BREF

## Dustin découvre

(AFP) — Dustin Hoffman a découvert par hasard au pied du volcan Stromboli dans le sud de l'Italie la protagoniste du film qu'il va pour la première fois réaliser, rapportait hier la presse italienne. En vacances, Hoffman a découvert la jeune fille, Anna, une Romaine de 19 ans, lors d'une escale à Stromboli, l'une des îles éoliennes. L'acteur venait de commander une *caipirinha*, un cocktail brésilien, à la terrasse du Tartana, l'en-

droit à la mode de l'île, quand il s'est brusquement exclamé: «J'ai trouvé ma Renata. Hoffman s'est alors adressé à la jeune Anna et lui a parlé du film qui s'inspire d'un roman d'Ernest Hemingway *Au-delà du fleuve et sous les arbres*. «C'est arrivé comme ça, il m'a raconté l'histoire du film, m'a décrit le rôle du personnage Anna et à la fin m'a donné les coordonnées de son bureau à New York, suggérant d'envoyer mon adresse et des photos», a raconté Anna.

ACTION, AMOUR, AVENTURE... À TOUT JAMAIS OFFRE TOUT CELA.

DREW BARRYMORE ANJELICA HUSTON

# À TOUT JAMAIS

www.jdmovies.com

**A L'AFFICHE!**  
VERSION FRANÇAISE

CINÉPLEX ODÉON QUARTIER LATIN	CINÉPLEX ODÉON LASALLE (Pique)	CINÉPLEX ODÉON LONGUEUE (Pique)	LES CINÉMAS GUZZO LANGELIER 8	CINÉPLEX ODÉON LAVAL (BIBI)
CINÉPLEX ODÉON ST-BRUNO	CINÉPLEX ODÉON BOUCHERVILLE	CINÉPLEX ODÉON D'ARTAUD/ENCORE	GALERIES ET FAYAT/ST-YACINTHE	CINÉPLEX ODÉON CARPOT/ST-JEAN
LES CINÉMAS GUZZO TERREBONNE 8	LES CINÉMAS GUZZO STE-THERÈSE 8	CINÉPLEX ODÉON CAMBRIFF DORVAL	CINÉMA ST-EUSTACHE	CINÉPLEX ODÉON CARREFOUR DU NORD ST-JÉRÔME
CINÉPLEX ODÉON FAUBOURG	CINÉPLEX ODÉON LASALLE (Pique)	CINÉPLEX ODÉON CANTON/ST-PIERRE	LES CINÉMAS GUZZO LACORDAIRE 11	LES CINÉMAS GUZZO DES SOURCES 10
CINÉPLEX ODÉON BROSSARD	CINÉPLEX ODÉON LAVAL (Carrefour)	CINÉPLEX ODÉON VALLEYFIELD	CINÉPLEX ODÉON PLAZA DELSON	CINÉMA PINE STE-ADELE

VERSION ORIGINALE ANGLAISE

# • À LA TÉLÉVISION •

## NOS CHOIX

CE SOIR  
Paul Cauchon

### JE VOUS AI TANT AIMÉS

L'émission-nostalgie de l'été diffuse ce soir un téléroman plus frais dans la mémoire des téléspectateurs, *Rue des pignons*, un épisode de 1977.

Radio-Canada, 19h30

### CHRONIQUE D'UN GÉNOCIDE ANNONCÉ

Un très fort documentaire de Danièle Lacourse et de Yvan Patry sur la tragédie du Rwanda, diffusé en trois parties, dont la première ce soir.

TV5, 20h

### LA FUREUR

Le quizz-vedette de l'été (et qui revient cet automne): une heure de danses, de concours, de karaoé dans une atmosphère endiablée. Quêtez! Peut-être. Mais très énergisant. Et un bon show de télé.

Radio-Canada, 20h

### COUP D'ŒIL

Un documentaire québécois sur les sectes qui exploitent la peur de l'Apocalypse, avec des témoignages d'adeptes.

Radio-Canada, 21h

### LES GRANDS FLEUVES

Début d'une série de dix émissions sur les grands fleuves du monde racontés par différentes personnalités. On démarre ce soir avec le Mississippi, et la semaine prochaine ce sera le Saint-Laurent.

TV5, 23h

## CINÉMA

AU PETIT ÉCRAN

### LE VERDICT

(4) (The Verdict) É.-U. 1982. Drame judiciaire de S. Lumet avec Paul Newman, Charlotte Rampling et James Mason. Un avocat déchu se voit confier une cause importante qui lui permettra de reprendre en main sa carrière.

TVA 16h

### LE MEURTRE AUX DEUX VISAGES

(4) (It's All in the Game) É.-U. 1993. Drame policier de V. McEveety avec Peter Falk, Faye Dunaway et Claudia Christian. Un policier futé enquête sur le meurtre d'un playboy, joueur professionnel, dont deux maîtresses souhaitent la mort.

TVA 20h

### NOUS DEUX

(4) Fr. 1991. Comédie dramatique de H. Graziani avec Philippe Noiret, Monique Chaumette et Patrick Fierry. Un couple de retraités corses quitte Paris pour retourner vivre sur son île natale.

TQ 21h

### LE CAHIER VOLÉ

(4) Fr. 1992. Drame de meurtres de C. Lipinska avec Elodie Bouchez, Edwige Navarro et Benoit Magimel. A la Libération, la fille d'un cafetier de village qui est aimée par deux amis d'enfance leur préfère une copine de classe.

SRC 23h20



	16h30	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30
CANAUX	2 (2) (4) 3	Sur la piste	Watatatow	Lingo	Ce soir (6) (1) (2) (7) Pourquoi pas? (18:30) 9 Chez nous	Jardin d'aujourd'hui	Je vous ai tant aimés	La Fureur / Claudine Mercier, Fabienne Larouche, Maxim Roy, Marie Plourde, Sylvain Cossette, Martin Matte, Anthony Kavanagh, Jean-René Dufort, Laurence Jalbert, Michel Rivard	Coup d'oeil	Le Téléjournal	Le Point (22:27)	Nouvelles du sport	Cinéma / LE CAHIER VOLÉ (4) avec E. Bouchez (23:20)		
RC	6 (7) 9														
TVA	9 (11) 12														
4 (5) 6	La Belle et la Bête	Chez nous, chez vous / Mireille Deyglun, Sylvie Boucher	Le TVA	Scènes de rue / Guillaume Lemay-Thivierge, José Théodore	Beethoven	Symphorien	Cinéma / LE MEURTRE AUX DEUX VISAGES (4) avec Peter Falk, Faye Dunaway	Le TVA	TVA Sports / Loteries (22:49)	Cinéma / LE SOSIE (6) avec Melissa Gilbert-Brinkman, Diane Ladd (22:56)					
7 (8) 9															
10 (11) 13															
15 (17) 24	Allô prof	Boumbo / Madame Peppercote	Rémi	Heidi	L'Étalon noir / Culture éclair (18:55)	La Grande Saga des animaux	Omni science	Lumière sur le monde / Watergate - Opération camouflage	Cinéma / NOUS DEUX (4) avec Philippe Noiret, Monique Chaumette	Téléscience (22:37)	Pause musicale (23:35)				
30 (46)															
2 (4) 16	Les Simpson	Le Grand Journal	Partis pour l'été / Bruno Blanchet	Pas de vacances...	Madison	Cinéma / MONEY (6) avec Eric Stoltz, Bruno Cremer	Plus ça change, plus c'est pareil?	Pas de vacances...	Le Grand Journal	Sports Plus					
30 (35) 49															
RCI	Le Journal FR2	Aujourd'hui	Euronews	Capital Actions	Le Monde ce soir	État de siège en Algérie	Le Journal RDI	RDI à l'écoute	Atlant. / Ontario	Éd. québécoise	Éd. de l'Ouest				
TV5	...l'été (15:30)	Journal suisse	Pyramide	Paris Lumières	Envoyé spécial	Journal FR2	Tendances	Chronique d'un génocide annoncé	Cinéma / LE VENT DES MOISSONS (5) (21:05)	Journal belge	Les Grands Fleuves				
D	20e Siècle	Amicalement vôtre	Animalier / Les Bébé animaux	Bougez!	Combat... chets	Jeux de société	Cinéma / DERNIER SOUHAIT, DERNIER SOURIRE (5) avec Patty Duke	Table ronde	Victoire	Point de vue	Allô docteur				
V	La Vie... (16:00)	Allô docteur	Les Bombes	Le Mix	Vidéoplus	Musique vidéo	Box-Office	Musique vidéo / Se poursuit jusqu'à 1h00.	Country Max	Boulevard Nostalgie					
MP	Journée (12:00)	La Courbe	MusiMax Collection (14:00)												
MX															
CF	Garfield	Spirou	...Intrépides	Joy. Naufragés	Le Studio										
TTF	Ned... triton	Scooby Doo	Capitaine Star	Le Zinzin...	Bêtes à craquer	Santo Bugito	Sacré Dragons	Donkey Kong	Ren et Stimpy	Les Simpson	Y'en a marre	Arsène Lupin	Highlander	Les Simpson	Ren et Stimpy
RDS	Golf PGA - Championnat de la PGA - 1re ronde (14:00)	Sports 30 Mag	Baseball / Blue Jays - Angels												
6	Family Matters	The Simpsons	Fresh Prince of Bel-Air	Newswatch	National Geographic Special	Cinéma / TREMORS (5) avec Kevin Bacon, Fred Ward	The National / CBC News	The National Update	News						
4															
8 (13)	Oprah (16:00)	Am. Videos	Home Improv.	News	Wheel of...	Jeopardy	Promised Land	Diagnosis Murder	ER	CTV News	Pulse / Sports				
12		Mad About You	Seinfeld	Pulse	Access Hollyw.	...Raymond									
GBL	The Young and the Restless	Global News	Heart of...	First Nat. News	The Simpsons	...Wilderness	Friends	Something so...	Seinfeld	Frasier	Dr. Katz	South Park	Traders		
24	Little Star	Country Mouse	Arthur	Pumped!	The Intrepids	...Explorer	Great Parks	Studio 2	Ghosts	The View from Here	Studio 2				
8	Rosie... (16:00)	News			ABC News	Wheel of...	Jeopardy	Push	ABC News Thursday Night	Nightline in Primetime	News	Nightline (23:35)			
13	Montel... (16:00)					E.T.	Mad About You								
22	101 Dalmatians	Grace Under...	M*A*S*H	News		The Simpsons	Frasier								
3	Rosie... (16:00)	Mad About You	Seinfeld	News		CBS News	E.T.	Promised Land	Diagnosis Murder	48 Hours	News	Late Night (23:35)			
8	Oprah (16:00)	News	Coach	News		CBS News	Wheel of...	Jeopardy	Friends	Suddenly Susan	Seinfeld	Just Shoot me	ER		
5	Home Improv.	Oprah				NBC Nightly News	Jeopardy	Wheel of...	Friends	Suddenly Susan	Seinfeld	Just Shoot me	ER		
10	Rosie... (16:00)	Live at Five	Extra!				Frasier	Inside Edition							
33	Kratt's...	Bill Nye	C. Sandiego												

# LE DEVOIR

# CULTURE

MÉDIAS

## L'Apocalypse à Radio-Canada

La société présente un documentaire en deux parties portant sur l'univers des sectes et des gourous

PAUL CAUCHON  
LE DEVOIR

L'an 2000 agit comme un aimant auprès des organisateurs de fêtes, auprès des informaticiens qui ont à régler le fameux bug... et auprès des mystiques en tous genres.

En fait, si l'Apocalypse a souvent fait recette, l'approche de l'an 2000 ravive les délires apocalyptiques des sectes et des gourous les plus variés.

Le cinéaste Richard Boutet (*La Turbulence des années dures*, *La Guerre oubliée*) a voulu explorer l'univers des sectes millénaristes, ces sectes qui prédisent la fin du monde et l'arrivée des 1000 années de paix sur terre annoncées dans l'Apocalypse de saint Jean, et le résultat de son travail est présenté ce soir à Radio-Canada à 21h.

*Survivants de l'Apocalypse*, ce documentaire en deux parties (la deuxième partie sera diffusée la semaine prochaine même jour même heure), revêt un aspect original: une jeune femme, Nancy Turgeon, explique d'emblée qu'elle est elle-même survivante du plus grand groupe apocalyptique au monde, les Témoins de Jéhovah.

Tout au long du documentaire, c'est donc Nancy qui décrit sa quête de vérité auprès d'ex-membres de sectes, c'est elle qui les rencontre, qui mène les entrevues, avec la complicité de Richard Boutet, qui intervient pour décrire la présence répressive de l'Église catholique dans sa propre vie.

Ensemble s'offre comme un objet un peu éclaté, avec un comédien

qui interprète des extraits de l'Apocalypse, un cavalier noir, ou des scènes tirées de catastrophes naturelles dont la pertinence n'est pas toujours évidente.

Mais il s'agit aussi d'un documentaire qui a le mérite de livrer des témoignages de première main d'ex-adeptes de sectes, tous Québécois, issus de groupes comme l'Ordre du temple solaire, la secte de Moïse Thériault, les Médecins du ciel, le groupe de Jacques Paquette (qui tentait d'évangéliser les drogués et qui avait fondé un parti politique, le Parti socialiste chrétien), et autres.

Pour un esprit rationnel, il est toujours déroutant de voir des individus en apparence sensés en venir à accepter l'humiliation, la ruine financière, la séparation d'avec sa famille ou ses amis, la perte d'identité et l'isolement complet pour la seule gloire d'un ou deux leaders manifestement déconnectés de la réalité. Mais la soif d'absolu du genre humain est sans limite... tout comme la détresse psychologique des individus.

Si la récente série franco-québécoise des Productions du Verseau sur les sectes présentée cet hiver à Canal D offrait plus de mise en

contexte sociologique et historique, ce documentaire de Boutet se distingue par une approche plus émotive, ce qui n'est pas un défaut. On voudrait pouvoir conclure qu'un tel film fait œuvre utile, mais on sait très bien qu'il faudrait multiplier malheureusement par dix ou cent de telles productions pour venir à bout de la crédulité humaine.

## Où en est le Salon du livre de Québec?

Fermeture, coups de théâtre, ré-ouverture, salon parallèle, l'action ne manque pas autour de l'événement. Il est peut-être temps de faire le point.

MARIE LACHANCE

Québec — Le 25 juin dernier, la ministre de la Culture et des Communications, Louise Beaudoin, rendait public le nom du groupe organisateur du prochain Salon du livre de Québec qui se tiendra au printemps 1999, du 7 au 11 avril. À la lumière des recommandations de la Société de développement des entreprises culturelles (SODEC), c'est sur le groupe Lire sans frontières, dirigé par Philippe Sauvageau, que le choix s'est porté. «En étudiant le dossier que nous a soumis ce groupe, on a été impressionné par le sérieux avec lequel ils ont répondu au cahier des charges, par la passion dont font preuve les individus qui s'y greffent et par leur désir d'associer l'ensemble du milieu professionnel au projet», explique Pierre Lampron, président de la SODEC.

On s'en souvient, en début d'année, la Corporation du Salon du livre de Québec (SLQ), ancien groupe organisateur de l'événement, et l'Association nationale des éditeurs de livre (ANEL) n'arrivaient pas à s'entendre sur la date idéale pour la tenue du salon. Alors que la Corporation du SLQ souhaitait que son événement littéraire se tienne à l'automne, l'ANEL, avec un agenda annuel déjà surchargé, insistait pour que le salon se déroule plutôt au printemps. Dans ce conflit qui opposait les deux parties, la ministre de la Culture et des Communications a dû intervenir en désignant un médiateur, soit la SODEC.

Après des négociations infructueuses et de vaines tentatives de rapprochement, le conseil d'administration du SLQ annonçait son retrait dans ce dossier et, de ce fait, la fermeture du salon, ce qui eut pour consé-

quence de priver le public de Québec d'une édition 98 de l'événement.

Quelques jours après cette annonce d'interruption des activités de la Corporation du SLQ, la ministre de la Culture et des Communications indiquait qu'il y aurait bel et bien un Salon du livre de Québec au printemps 1999 et que l'événement présenterait un caractère international exclusif. On optait alors pour l'appel d'offres, afin de tirer le meilleur des expertises et de renouveler en partie la formule du Salon du livre.

Devenu officiellement le groupe organisateur, non seulement Lire sans frontières s'engage-t-il à respecter l'exigence de la mise sur pied d'un volet international unique à Québec, où des intellectuels de divers pays, ne se limitant pas qu'à la promotion de leur dernier ouvrage, participeront activement à des débats, mais il compte aussi instaurer un salon hors les murs cet automne. Ce salon parallèle et d'envergure plus modeste, qui devrait se tenir du 2 au 8 novembre dans les librairies agréées et qui prévoit donner lieu à une série de débats, vise à développer une étroite collaboration entre les libraires et les bibliothécaires, notamment, afin de rendre plus dynamique le milieu du livre et de la lecture à Québec. Une conférence de presse devrait avoir lieu d'ici quelques semaines à cet effet.

En attendant, on en est, dans le calendrier de réalisation, aux demandes de subventions (à la SODEC, à la Ville de Québec, à la Commission de la capitale nationale du Québec, entre autres). Étape qui ne devrait pas inquiéter outre mesure le comité organisateur, puisque de facto les partenaires se sont déjà engagés à soutenir Lire sans frontières.

EN BREF

### Vidéo à l'honneur

Du 1<sup>er</sup> au 15 octobre prochain aura lieu à la Cinéma-thèque québécoise l'événement La Quinzaine de la vidéo, mis sur pied par l'organisme Vidéo-graphie, qui célèbre par la même occasion son vingt-cinquième anniversaire. Au total, 25 séances de projection vidéo présenteront un éventail de la production d'ici et d'ailleurs. Outre la nécessaire rétrospective des pièces marquantes du répertoire du Vidéo-graphie, plusieurs programmes mettront de l'avant des bandes sélectionnées par l'Événement interuniversitaire de création vidéo, auquel participent le Québec et la Belgique. Aussi au programme: les dernières bandes

des jeunes coureurs de *La Course destination-monde*, ainsi que celles du trio Murphy-Grou-Guilbert, de de Josette Béklinger et de la new-yorkaise Phyllis Baldino.

### Garth en spectacle

Le chanteur country Garth Brooks donnera des spectacles au Québec, au début d'octobre. Il chantera d'abord à Québec, le jeudi 1<sup>er</sup> et ensuite au Centre Molson, le samedi 3. Le dernier spectacle de Brooks à Montréal remonte au 7 septembre 1996. Son dernier disque *Sevens* a maintenant reçu quatre fois le certificat triple platine pour le Canada.

MÉDIAS

## 125 émissions en nomination aux Gémeaux

Trois émissions de la SRC récoltent le plus de mentions en vue du prochain gala

PAUL CAUCHON  
LE DEVOIR

Sans trop de surprises, ce sont trois émissions-vedettes de Radio-Canada qui obtiennent cette année le plus grand nombre de nominations en prévision du prochain Gala des prix Gémeaux: *Omerta II* avec 15 nominations, *L'Ombre de l'épervier* avec 14 et *Sous le signe du lion* avec 13.

Le 13<sup>e</sup> Gala des prix Gémeaux de l'Académie du cinéma et de la télévision se tiendra le 27 septembre prochain, et 125 émissions s'y retrouveront en nomination dans quelque 67 catégories, en plus de quatre prix spéciaux, dont le prix du public déterminé selon un vote public à partir des émissions les plus populaires.

Bref, il y en a pour tous les goûts, à tel point que le Gala des prix Gémeaux est maintenant présenté depuis quelques années en deux parties, l'après-midi sur RDI et le soir sur les ondes de Radio-Canada pour les prix les plus prestigieux.

On note que les producteurs indépendants récoltent 68 % des mises en nomination, ce qui traduit bien

sûr leur importance dans la programmation des réseaux.

Le téléfilm *Histoire de l'oie*, adapté de la pièce de théâtre du même nom de Michel-Marc Bouchard, récolte neuf nominations, *Le Volcan tranquille* (toujours à Radio-Canada) huit nominations et *Dina*, à TVA, sept nominations.

Dans la catégorie de la meilleure série dramatique, les membres de l'Académie auront à choisir entre *Dina* (TVA), *L'Ombre de l'épervier* (Radio-Canada), *Omerta II* (Radio-Canada) et *Une voix en or*, la série avec Ginette Reno. La défaite d'*Omerta* dans cette catégorie serait plutôt surprenante.

Et la catégorie du meilleur téléroman ne met en compétition que des produits de Radio-Canada (*4 et demi*, *Bouscotte*, *Le Volcan tranquille*, *Sous le signe du lion* et *Virginie*).

Dans les différentes séries dramatiques, on constate que le *Papazzi* de Réjean Tremblay à TVA est à peu près ignoré. Marc Messier re-

présente toutefois cette production comme candidat au premier rôle masculin dans une série ou émission dramatique.

Les producteurs indépendants récoltent 68 % des mises en nomination

Dans les catégories d'interprétation, Isabel Richer et Luc Picard de *L'Ombre de l'épervier* et Sophie Lorain et Michel Côté d'*Omerta* sont tous en nomination pour les premiers rôles. Dans la catégorie du premier rôle féminin dans une série ou une émission, on remarque aussi la présence de Sylvie Drapeau pour *Le Temps d'une vie* et Louise Marleau pour *Duo pour une soliste*, deux fortes productions théâtrales présentées cette année.

Parmi les catégories, on peut signaler celle de la meilleure série de variétés, qui met en présence *Francis L'Écuyer*, *Le Festival international de jazz* et *Le Poing J.*

Julie Snyder est pour sa part en nomination comme meilleure animatrice d'une émission ou série de variétés, avec René Simard, Patrice L'Écuyer, Véronique Cloutier, Dan

Bigras (pour *Le Show du Refuge*) et Normand Brathwaite (pour *Piment fort*).

Quant à la meilleure émission ou série culturelle, elle devra être choisie entre *Bons Baisers d'Amérique*, *Christiane Charette en direct*, *La Vie d'artiste*, *Plus ça change plus c'est pareil* et *Second Regard*.

On note également, dans la catégorie du meilleur journal télévisé, que *Le Téléjournal* de Bernard Derome et le *Montréal ce soir* de Pascale Nadeau se feront face, en compétition avec *Le Grand Journal* de 17h à TQS, *Le Grand Journal de Québec* (TQS) et *Ce soir Atlantique* de RDI, sans aucune nomination pour les bulletins de TVA. Faut-il rappeler que TVA, qui a tendance à ne pas proposer ses propres émissions en nomination, met plutôt ses propres énergies sur la Gala MétroStar du printemps?

Si le gala officiel de la soirée sera animé par Normand Brathwaite, un habitué de ce genre d'événement, celui de l'après-midi sera présenté par Stéphane Bureau dont ce sera, sauf erreur, la première expérience du genre.

BLUES

## De la visite de la campagne

Rural Burnside sort du Mississippi pour venir à Montréal

SERGE TRUFFAUT  
LE DEVOIR

La première lettre du prénom de Burnside est un R. Et alors? Il ne s'agit ni du R de Rufus ni de celui de Robert et encore moins de celui de Ron. Le R de Burnside est le R de... Rural! Burnside a été prénommé ainsi par un maman et un papa, ou inversement, qui étaient agricoles et savaient que leur descendance mâle le serait tout autant, agricole. Le 17 août, ce guitariste et chanteur de blues occupera la scène du Campus.

Ce prénom, son prénom, a l'avantage de dévoiler ou préciser, entre autres choses, une qualité très rare: Rural Burnside est le plus campagnard des musiciens de blues du monde actuel comme du présent. Il est né il y a plus de 70 ans de cela dans la région la plus reculée du Mississippi. Soit cette bande de terre enclavée dans le nord du nord de l'Etat le plus pauvre des États. Bref, il vient de et vit toujours dans le coin le plus éloigné du Delta du Mississippi.

A cause de cela, le style qu'il défend sur son instrument est celui de la rusticité. Rien n'est plus rustre, rien n'est plus direct, rien n'est plus sauvage, rien n'est plus simple que le jeu de guitare de Burnside. Éloigné des grands centres de blues comme Chicago, notre homme s'est taillé une manière, une façon de faire très singulière. Et à laquelle...

Et à laquelle Fred McDowell, l'un des trois ou quatre héros de Keith Richards, n'est pas étranger. C'est par l'entremise de l'auteur de *You Gotta Move*, qui était également son voisin, que Burnside apprit la guitare. Comme McDowell était le vizir du style rude mais franc, Burnside l'est naturellement devenu.

Sa notoriété, toute récente soit-elle, Burnside la doit en partie au critique de jazz et blues du *New York Times*, soit Robert Palmer. À l'instar de Allan Lomax et de la fameuse collection d'enregistrements que celui-ci confectionna pour les bénéfices de la Library of Congress et le Smithsonian Institute, Palmer était un esprit extrêmement curieux. Ce faisant, il fonda l'étiquette Fat Possum.

Il créa cette maison d'édition et partit à la recherche de Burnside. Le trouva entre une semence et une récolte. Ensuite, il assista à une de ses prestations de vendredi soir. Il fut tellement subjugué par son jeu musical et l'omniprésence de ces mots qui content... comment dire cela?... qui content... des histoires d'adultes... ouf! c'est dit... qu'il l'enregistra pratiquement sur-le-champ. Au propre comme au figuré, le champ.

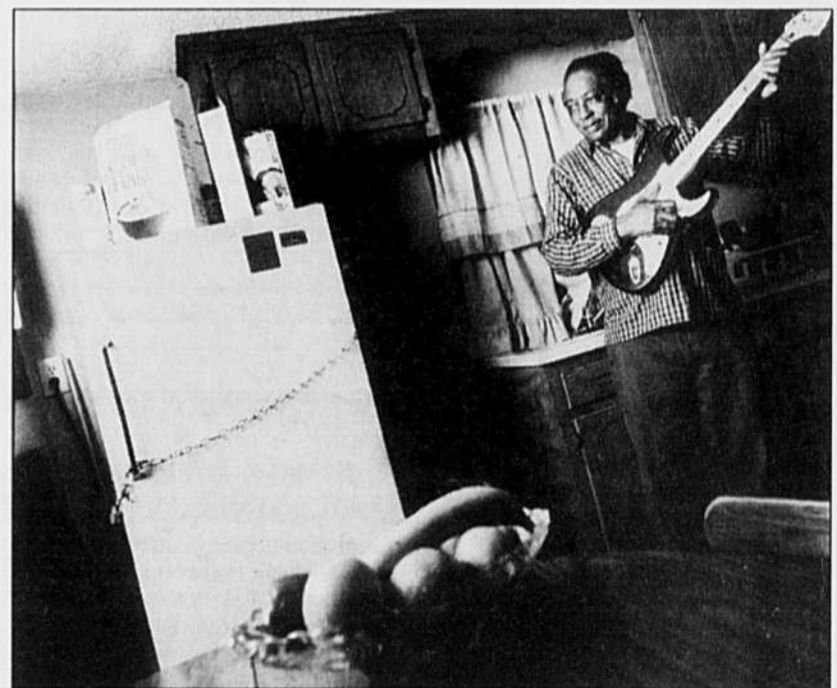
Ce fut la publication de *Too Bad Jim*, où il est question de *Shake 'Em Down*, *When My First Wife Left Me*, *Peaches*, et autres. Puis il y a eu *Georgia Women*, *Alice Mae*, et le... *Snake Drive*. Puis, il y a le tout récent *Come On In*, qui comprend notamment le *Let My Baby Ride*, *Just Like A Woman* et *Don't Stop Honey*.

Bon. On passe sur ces mots que l'on ne comprend pas et on retient que sur disque comme sur scène...

...le topo est le suivant: en arrière, il y a une jeunesse qui s'appelle Cedric Burnside. Lui, c'est le petit-fils et c'est aussi le batteur de la pesanture.

À la gauche de Rural se tient Kenny Brown. Un guitariste à l'allure de mousquetaire édenté qui ponctue avec beaucoup d'incision les rythmes du maître de céans. Dans le cas de Brown, signalons qu'il joue en fait de la slide. C'est-à-dire? La slide, c'est au fond ce bout de tuyau de poêle ou ce morceau de verre que l'on glisse sur le manche de la guitare. Mettons que ça épaissit le jeu d'ensemble.

Pour les avoir entendus des dizaines et des dizaines de fois, pour avoir vu leurs prestations au Campus ainsi qu'au Métropolis, on assure qu'il existe peu de groupes aussi captivants et aussi purement blues sales que le trio du vieux R comme Rural Burnside. Prix d'entrée: 10 \$.



La musique de Rural Burnside est rustre, directe et sauvage.

# FESTIVAL ORFORD

du 2 juillet au 15 août 1998

## Une bouffée classique d'airs purs...

Vendredi 14 août - 20h  
«Musique de chambre pour cuivres»  
DUKAS, DELERUE, LOEILLET, BOZZA, DEBUSSY, BIZET, etc.  
Jean Desmarais, piano  
Alain Trudel, trombone  
Fred Rizner, cor  
Allan Dean, trompette  
Alain Cazes, tuba

Samedi 15 août - 20h  
«Soirée des lauréats»  
I Musici de Montréal et les musiciens d'Orford  
Direction: Yuli Turovsky  
Solistes: Lauréats du 3<sup>e</sup> Concours international de musique du Centre d'Arts Orford  
Oeuvres de LISZT, BOCCHERINI, BACH, SAINT-SAËNS/YSAÏE et PAGANINI

Centre d'Arts Orford  
1 888 310-3665 • (819) 843-9871

Radio Canada  
Chaîne culturelle FM  
90.9 MHz

S&L&H  
Chemin de fer  
Saint-Laurent et Hudson  
Filiale de la Corporation de chemin de fer Canadien Pacifique

YAMAHA

LE DEVOIR

BOMBARDIER

Hydro Québec

BANQUE NATIONALE

TELEGLOBE

Pharmag